

<b>Projekt Techniczny</b>	
<b>INWESTOR:</b>	<b>Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chelmcu ul. Papieska 2 33-395 Chelmeć</b>
<b>NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:</b>	<b>„Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra ”</b>
<b>ADRES INWESTYCJI:</b>	<b>Dz. ewid. 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 obręb Marcinkowice [0014], gm. Chelmeć</b>
<b>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:</b>	<b>XXVI- sieci wodociągowe i kanalizacyjne</b>
<b>BRANŻA:</b>	<b>Instalacje Sanitarne</b>

**Opracowanie:**

**Projektant:**

*mgr inż. Marcin Batko*  
*upr. Wyk.: MAP/0253/WBS/17*  
*upr. Proj: MAP/0055/PBS/22*

mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAP/0055/PBS/22  
uprawnienia budowlane do projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

**Sprawdzający:**

*mgr inż. Elżbieta Tokarczyk*  
*upr. Projektowe, wyk: MAP/0706/WBS/21*

**Październik 2023**

egz. Nr. 1

## Spis treści

<b>I. CZĘŚĆ OPISOWA .....</b>	<b>3</b>
1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego .....	3
2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowania obiektu budowlanego .....	3
3. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego .....	3
4. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego .....	4
5. Opinia geotechniczna oraz informacje o sposobie posadowienia obiektu budowlanego .....	4
6. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie .....	5
7. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej .....	5
8. Obliczenia technologiczne .....	6
8.1. Dobór średnic przewodów wodociągowych .....	6
9. Uzbrojenie sieci wodociągowej .....	7
10. Technologia wykonania .....	7
11. Kolizje z istniejącym uzbrojeniem .....	8
12. Zwymiarowanie geodezyjne .....	8
13. Uwagi końcowe .....	8
14. Oświadczenie projektanta i weryfikatora o sporządzeniu Projektu Technicznego .....	10
Uprawnienia projektanta .....	11
Izba Projektanta .....	12
Uprawnienia Sprawdzającego .....	13
Izba sprawdzającego .....	15
<b>II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....</b>	<b>16</b>
Spis rysunków .....	16
Projekt zagospodarowania terenu .....	17
Profil podłużny sieci wodociągowej W1-W10 .....	18
Profil podłużny sieci wodociągowej W11-W15 .....	19
Profil podłużny sieci wodociągowej W1-B1 .....	20
Przekroje sieci wodociągowej .....	21
Schemat węzłów .....	22
Schemat hydrantu p.poż .....	23
<b>III. ZAŁĄCZNIKI .....</b>	<b>24</b>

# **I. Część opisowa**

## **1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego**

Opracowanie obejmuje projekt rozbudowy sieci wodociągowej [kat. Obiektu budowlanego XXVI ] w miejscowościach Marcinkowice gmina Chełmec realizowanego w ramach zadania pn: „Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra”. Celem opracowania jest zwiększenie przepustowości sieci wodociągowej pomiędzy zbiornikiem ujęciowym a zbiornikiem Marcinkowice Góra. Projektowana inwestycja przyczyni się do rozwiązania problemów związanych z brakami wody dla odbiorców gminy Chełmec w trakcie maksymalnego godzinowego zapotrzebowania na wodę  $Q_{hmax}$ .

## **2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowania obiektu budowlanego.**

Przedmiot opracowania obejmuje projekt rozbudowy sieci wodociągowej wraz wymianą odcinka sieci wodociągowej w obrębie zbiornika ujęciowego. Wymiana ma polegać na zwiększeniu średnicy rurociągu z  $\varnothing 160$  na  $\varnothing 200$  [mm] PE100HD SDR11 RC dla inwestycji pn: „Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra”. W ramach zadania zostanie wybudowana sieć wodociągowa o średnicy  $\varnothing 200$  [mm] zaprojektowana z rur polietylenowych PE100HD SDR11 RC. Łączna długość projektowanej sieci wodociągowej wynosi 348,07[m]. Budowa sieci wodociągowej będzie odejmowała działki ewidencyjne nr: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 obręb Marcinkowice [0014], Gmina Chełmec.

## **3. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego**

Projektowana sieć wodociągowa jest obiektem liniowym podziemnym, prowadzona będzie na średniej głębokości ok. 1,6m p.pt. Wyjątek pod względem zagłębienia będą stanowiły odcinki sieci prowadzone pod ciekami wodnymi. Szczegóły związane z głębokością posadowienia zaznaczono w części graficznej opracowania. Sieć wodociągową zaprojektowano z rur Polietylenowych PE100 HD SDR11 RC. W ramach zadania projektuje się odcinki wykonane za pomocą przewiertu sterowanego W6-W9, oraz odcinki wykonane metodą przewiertu z zastosowaniem rury ochronnej W4-Z3, Z4-Z5.

#### 4. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego

##### Sieć Wodociągowa:

- **W1-B1-** odcinek sieci do wymiany z  $\varnothing 160[\text{mm}]$  na  $\varnothing 200[\text{mm}]$  rura PE100HD SDR11 RC  $\varnothing 200 \times 18,2[\text{mm}]$  o długości **10,49[m]**
- **W1-W10-** sieci wodociągowej z rur PE100HD SDR11 RC  $\varnothing 200 \times 18,2[\text{mm}]$  o długości **306,19[m]**
- **W11-W15-** sieci wodociągowej z rur PE100HD SDR11 RC  $\varnothing 200 \times 18,2[\text{mm}]$  o długości **31,39[m]**
- W powyższych długościach uwzględniono wykonanie odcinków sieci wodociągowej metodą przewiertu sterowanego **W6-W9**
- Odcinki sieci wodociągowej **W4-Z3 L=99,70[m]** oraz **Z4-Z5 L=23,93** należy wykonać za pomocą przewiertu w rurze ochronnej PE 100 HD SDR17 RC  $\varnothing 315 \times 18,7[\text{mm}]$
- **Z1-**Zasuwa kołnierzowa miękko uszczelniona DN150 -**1szt**
- **Z2, Z3, Z4, Z5** -Zasuwa kołnierzowa miękko uszczelniona DN 200 -**4szt**
- **Zh1, Zh2, Zh3-** Zasuwa kołnierzowa miękko uszczelniona DN 80 -**3szt**
- **Hp1, Hp2, Hp2-** Hydrant nadziemny DN80- **3szt**

#### 5. Opinia geotechniczna oraz informacje o sposobie posadowienia obiektu budowlanego

W związku z realizacją inwestycji wykonano dokumentację geologiczną. Na podstawie Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych (Dz.U. 2012 poz. 463), określono:

- Warunki gruntowe: proste
- Kategoria obiektu: II kategoria

Na opisywanym terenie projektuje się rozbudowę sieci wodociągowej na odcinku ok. 348,07m.. Sieć wodociągowa zostanie wykonana z rur PE100 HD SDR11RC o średnicy 200[mm] posadowiona zostanie na średniej głębokości ok. 2,0 m. Roboty ziemne zostaną wykonane metodą przewiertu sterowanego oraz metodą wykopową. Badany teren położony jest w miejscowości Marcinkowice, przynależnej administracyjnie do gminy Chełmiec, powiat nowosądecki. Teren badań biegnie od miejsca włączenia na działce 17/6 w kierunku południowo – zachodnim do działki Nr 161/21. W bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się budynki mieszkalne Nr 177, 117 i 587.

Pod względem morfologicznym badany teren położony jest w obrębie doliny rzeki Smolnik. Geomorfologicznie teren ten położony jest na terasie nadzalewowej, wyniesionej na około 2,0 -



5,0 m nad średni stan wody w korycie rzeki. Rzędne terenu w miejscu projektowanej inwestycji wynoszą około 269,0 – 275,0 m n.p.m. W obrębie działek objętych opracowaniem nie zaobserwowano form morfologicznych świadczących o występowaniu czynnych ruchów mas ziemnych (czynnych osuwisk). Wg Mapy Osuwisk i Terenów Zagrożonych Ruchami Masowymi wykonanej w ramach SOPO dla gminy Chełmiec, teren badań położony jest poza osuwiskami i terenami zagrożonymi ruchami masowymi.

**6. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.**

**a. Zapotrzebowanie i jakość wody**

Projektowany obiekt budowlany nie będzie zużywać wody.

**b. Emisja zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych**

Nie przewiduje się wykorzystania żadnych materiałów oraz urządzeń emitujących zanieczyszczenia gazowe, w tym zapachy, pyłowe i płynne.

**c. Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów**

Nie przewiduje się wytwarzania odpadów bytowych

**d. Emisja drgań hałasu, wibracji i promieniowania**

Projektowany obiekt nie stanowi źródła hałasu, wibracji i promieniowania jonizującego czy też elektromagnetycznego.

**e. Wpływ na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, glebę, wodę powierzchniową i podziemną**

Nie przewiduje się negatywnego wpływu na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, glebę, wodę powierzchniową. Inwestycja nie będzie stanowić zagrożenia dla środowiska naturalnego i nie wymaga wycinki drzew.

**f. Interes osób trzecich**

Obiekt podlegający opracowaniu nie wprowadza naruszenia interesu osób trzecich w rozumieniu przepisów prawa budowlanego

**7. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej**

Na sieci wodociągowej zaprojektowano 3 hydranty nadziemne DN80. Wielkość zapotrzebowania wody uwzględnia zapotrzebowanie wody na cele socjalno– bytowe oraz przeciwpożarowe dla jednostek osadniczych o liczbie mieszkańców do 2000 ( $5,0 \text{ dm}^3/\text{s}$ )

zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych. W związku z powyższym rozporządzeniem wydajność hydrantów musi być zapewniona przez minimum 2,0 godziny. Zgodnie z Dz.U.2009.124.1030 - Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych pkt.6 hydranty zewnętrzne umieszcza się wzdłuż dróg i ulic oraz przy ich skrzyżowaniach, pkt.7. poza obszarami miejskimi odległość między hydrantami powinna być dostosowana do gęstości istniejącej i planowanej zabudowy. Przedmiotowe opracowanie spełnia powyższe wymagania w zakresie p.poż.

**Odległość obiektu z uwagi na bezpieczeństwo pożarowe:**

Obiekt podziemny- nie dotyczy

**Dojazdy pożarowy:**

Nie jest wymagany

## **8. Obliczenia technologiczne**

### **8.1. Dobór średnic przewodów wodociągowych**

**Aktualne zapotrzebowanie na wodę**

Aktualnie planuje się podłączenie 300 budynku, docelowo 500.

Zapotrzebowanie wody „aktualnie”

$$N_d = 1,34$$

$$N_h = 1,55$$

Jednostkowe zużycie wody na mieszkańca 0,10 m<sup>3</sup>/d

Ilość mieszkańców „aktualnie”:

$$300 \cdot 4 = 1200 \text{ Mieszkańców}$$

$$Q_{d\acute{s}r} = 1200 \cdot 0,1 = 120 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{d\text{max}} = 120 \cdot 1,34 = 160,8 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{h\text{max}} = 160,8 / 24 \cdot 1,55 = 10,38 \text{ m}^3/\text{h}$$

**Zapotrzebowanie wody „docelowo”:**

$$N_d = 1,34$$

$$N_h = 1,55$$

Jednostkowe zużycie wody na mieszkańca 0,10 m<sup>3</sup>/d

Ilość mieszkańców „aktualnie”:

$$500 \cdot 4 = 2000 \text{ Mieszkańców}$$

$$Q_{d\acute{s}r} = 2000 \cdot 0,1 = 200 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{dmax} = 200 * 1,34 = 268 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{hmax} = 268/24 * 1,55 = 17,31 \text{ m}^3/\text{h}$$

Mając na uwadze fakt że głównym celem projektowanego rurociągu jest zwiększenie przepustowości sieci na odcinku pomiędzy zbiornikiem ujściowym a zbiornikiem Marcinkowice Góra oraz po uwzględnieniu rozbiorów na opisywanym odcinku dobrano średnicę rurociągu  $\varnothing 200[\text{mm}]$  PE 100 HD SRD 11 RC.

## **9. Uzbrojenie sieci wodociągowej**

### **Armatura i rury zastosowane na sieci wodociągowej oraz przyłączach.**

Siec wodociągową projektuje się z rur typoszeregu PE100 SDR11 PN16 w całości łączone przez zgrzewanie doczołowe zgodne z PN-EN 12201-2+A1:2013-12. Rurociągi będą układane na głębokości określonej w części rysunkowej. Rury i kształtki winny mieć atest Państwowego Zakładu Higieny o dopuszczeniu do stosowania przy budowie rurociągów do wody pitnej.

Na rurociągach w gruncie montowane będą zasuwy z żeliwa sferoidalnego kołnierzone PN16. Wszystkie zasuwy w gruncie montowane będą z obudowami teleskopowymi, skrzynkami i płytami pod skrzynki. Zasuwy montowane będą ze sztywnym przedłużeniem wrzeciona i skrzynką uliczną. Zasuwy należy zamontować na bloku betonowym 20x20x40 cm z betonu B-10. Skrzynka do zasuw winna być zamontowana na płycie betonowej 50x50x10 cm z otworem  $\varnothing 12$  cm, płyta z betonu B-20.

Oznaczenia lokalizacji zasuw słupkami z opisami lub tablicami na elementach trwałych wg PN-B-01700:1999 „Wodociągi i kanalizacja - Urządzenia i sieć zewnętrzna - Oznaczenia graficzne”.

## **10. Technologia wykonania**

Układanie, montaż i łączenie rurociągów zgodnie z instrukcją montażu. Roboty ziemne na całej długości wykonywane będą w 80 % mechanicznie i w 20% ręcznie. Zasyp wykopu gruntem zagęszczalnym, zagęszczanym warstwami do uzyskania wskaźnika zagęszczenia 1,0 i modułu sprężystości 100MPa wg normy PN-S02205/1998 – „Roboty ziemne”. Zasyp wykopu wykonywać ze szczególną ostrożnością w dolnej części wykopu. Należy podsypać rurę z boków dobrze ubijając grunt piaszczysty warstwami co 20 cm do wysokości 30 cm ponad lico rury. Zasyp wykopu do poziomu podbudowy gruntem niewysadzinowym o WP > 35 zagęszczonym warstwami co 20 cm do uzyskania wskaźnika zagęszczenia wg. normy BN-83/8836-02 pt. „Roboty ziemne” wykopów. Po wykonaniu robót nawierzchnie dróg należy doprowadzić do stanu istniejącego. Dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności połączeń rurociągu należy

przeprowadzić próbę ciśnieniową. Przeprowadza się ją po ułożeniu przewodu i wykonaniu warstwy ochronnej z podbiciem rur z obu stron. Wszystkie złącza winny być odkryte.

Odcinki sieci W6- W9 wykonać za pomocą przewiertu sterowanego a odcinki W4-Z3, Z4-Z5 za pomocą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE100HD SDR 17 RC  $\varnothing 315 \times 18,7$ [mm] zgodnie z częścią rysunkową opracowania. Ścian wykopu proponuje się zabezpieczyć za pomocą wyprasek stalowych. Rurociągi w całości łączone przez zgrzewanie doczołowe zgodne z PN-EN 12201-2+A1:2013-12.

## **11. Kolizje z istniejącym uzbrojeniem**

Na projektowanej trasie sieci wodociągowej występują skrzyżowania z istniejącą i projektowaną infrastrukturą podziemną. Miejsca skrzyżowań należy zabezpieczyć zgodnie z wytycznymi zawartymi w protokole z narady koordynacyjnej znak:6630/920/2023 z dnia:13.09.2023, warunkami technicznymi, obowiązującymi przepisami prawa budowlanego oraz sztuką budowlaną, nie wyklucza się istnienia innego niezinventaryzowanego podziemnego uzbrojenia terenu

## **12. Zwymiarowanie geodezyjne**

Wytyczenie trasy przewodów sieci wg zwymiarowania geodezyjnego.

## **13. Uwagi końcowe**

- Całość prac wykonać zgodnie z niniejszym projektem, warunkami „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych”, prace należy prowadzić przez uprawnionych monterów pod nadzorem branżowym
- Dopuszcza się stosowanie materiałów zamiennych spełniających wymagania techniczne projektu, posiadających stosowne aprobaty, atesty i świadectwa dopuszczające do stosowania ich w budownictwie na terenie Polski. W przypadku zastosowania innych rozwiązań materiałowych, wprowadzający zmiany winien we własnym zakresie dokonać zmian obliczeniowych i adaptacyjnych niezbędnych dla wprowadzenia zmiany lub wynikających z wprowadzania zmiany
- Po zmontowaniu rurociągów należy wykonać próbę ciśnienia. Próbę ciśnienia i odbiór wykonać wg PN-EN 805:2002 „Zaopatrzenie w wodę. Wymagania dotyczące systemów zewnętrznych i ich części składowych”. Ciśnienie próbne 1,0 MPa. Woda do prób będzie podawana z sieci. Po zmontowaniu całej sieci należy wykonać płukanie i dezynfekcję rurociągów z powtórным płukaniem.

- Po zmontowaniu rurociągu, przed zasypaniem należy wykonać inwentaryzację geodezyjną.
- Przed przystąpieniem do realizacji zadania należy sprawdzić wszystkie wymiary oraz głębokości posadowienia na budowie.

mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAP/0055/PBS/22  
uprawnienia budowlane do projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

#### 14. Oświadczenie projektanta i weryfikatora o sporządzeniu Projektu Technicznego

Na podstawie art. 34.ust.3d.pkt3 z dnia 7 lipca 1994r. ustawy Prawo Budowlane (Dz.U z 2020 r. poz 1333 z późn. zm) Oświadczam, że załączony projekt techniczny dla inwestycji pn:

***„Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra ”***

**Miejsce budowy – Adres: Marcinkowice**

Działki ewid. nr: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 obręb Marcinkowice [0014], gm. Chelmiec

Investor:

*Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
w Chełmcu  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec*

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

10-2023

Podpis Projektanta

Podpis Sprawdzającego

mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAP/0055/PBS/22  
uprawnienia budowlane do projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

100-443887-1000

Październik 2023

## Uprawnienia projektanta

Kraków, 4 lipca 2022 r.

### DECYZJA

y z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz  
Dz. U. z 2019 r., poz. 1117) i art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 1, art. 14 ust. 1  
ry z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r.,  
zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz  
owane z wynikiem pozytywnym

**Pan Marcin Batko**  
magister inżynier  
ierunek: Inżynieria Środowiska  
dnia 04.09.1990 r. w Myślenicach  
otrzymuje

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

tr ewidencyjny MAP/0055/PBS/22

do projektowania  
talacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
nych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
bez ograniczeń.

decyzją:

13 ust. 4 ustawy - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r.,

ę do:

tów architektoniczno-budowlanych i technicznych oraz sprawowania nadzoru

trzymaniu obiektów budowlanych.

o budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 2351 z późn. zm.), niniejsze

kiego jak: sieci i instalacje ciepłone, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.  
– Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 735, z późn. zm.), zwanej dalej „K.p.a.”, odstępuje się  
od uzasadnienia decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa  
w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a K.p.a.:

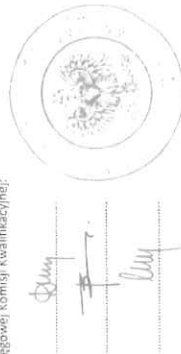
§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu  
administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania  
przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie  
nie przysługują prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. Przewodnicząca Składu Orzekającego  
mgr inż. Maria Duma
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Małgorzata Boryczko
3. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Rafał Chudy



- Otrzymują:
1. Pan Marcin Batko
  2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
  3. a/a

ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM



## Izba Projektanta



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-WC6-F7Y-D4E \*

Pan Marcin Batko o numerze ewidencyjnym MAP/IS/0427/17  
adres zamieszkania ul. Kornatka 148, 32-410 Dobczyce  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-09-01 do 2024-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-08-22 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



# Uprawnienia Sprawdzającego



Kraków, 28 grudnia 2021 r.

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
Sygn. akt MAP/OIIB/KK/0054-0363/18

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (*tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 1117*), art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. b, art. 15a ust. 1 i ust. 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1333 z późn. zm.*), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

Pani **Elżbieta Maria Tokarczyk**  
*magister inżynier*

*kierunek: Inżynieria Środowiska*

ur. dnia 07.09.1984 r. w Limanowej  
otrzymuje

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0706/PWBS/21

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
bez ograniczeń.

Uprawnienia budowlane nadane niniejszą decyzją:

I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 - 5, art. 13 ust. 3 i 4 ustawy - Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1333 z późn. zm.*) stanowią podstawę do:

- 1) projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i technicznych oraz sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2) kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
- 3) kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
- 4) wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- 5) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.

II. Na mocy art. 15a ust. 20 ustawy - Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1333 z późn. zm.*) uprawniają do:

projektowania obiektu budowlanego i kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne.

Zgodnie z art. 15a ust. 1 w/w ustawy uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiedniej specjalności uprawniają do sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie tej specjalności.

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**

#### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 735, z późn. zm.), zwanej dalej „K.p.a.”, odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a K.p.a.:

§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

1. Przewodniczący Składu Orzekającego  
inż. Stanisław Chrobak

2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Małgorzata Boryczko

3. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. Maria Duma

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:



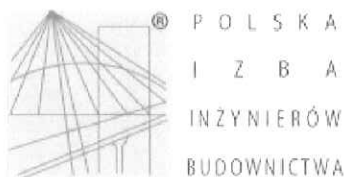


Otrzymują:

1. Pani Elżbieta Tokarczyk
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**

## Izba sprawdzającego



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-FK7-WBY-9Z5 \*

Pani Elżbieta Maria Tokarczyk o numerze ewidencyjnym MAP/IS/0064/22  
adres zamieszkania Przyszowa 724, 34-604 Przyszowa  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-02-01 do 2024-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-01-05 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilib.org.pl](http://www.pilib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



## II. Część rysunkowa

### 1. Spis rysunków

Numer rysunku	Treść rysunku	Skala
1	PZT	1:500
2	Profil podłużny sieci wodociągowej W1-W10	1:100/500
3	Profil podłużny sieci wodociągowej W11-W15	1:100/500
4	Profil podłużny sieci wodociągowej W1-B1	1:100
5	Przekroje sieci wodociągowej	1:20
6	Schemat węzłów	-
7	Schemat hydrantu p.poż	1:10



SKALA 1 : 500

**USŁUGI GEODEZYJNE**  
mgr inż. Natalia Kempa  
33-322 Siedlce 260  
tel. 515-937-705  
n.odezja.nataliakempa@gmail.com  
7343100957 REGON 389987068

Mapa nie może służyć do celów rozgraniczeniowych.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji.  
Granice działek określono na podstawie mapy ewidencyjnej.  
Mapa wykonana bez ustalania obciążeń dot. służebności gruntowych.

Uzgodniono pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych dokumentację projektową bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami

przez Państwową i Powiatową Inspekcję Sanitarną w Nowym Sączu

opinia sanitarna z dnia 23.11.2023

nr 2. 90891. z 16.04.2023. mu

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY

mgr inż. Beata Ślaska

ZŁOŻENIA DO SPRAW ZABEZPIECZENIA PRZECIWOPOJAZDOWYCH  
inż. Roman Kordocki nr upr. 178193  
miejscowość, data *Wieliczka, 11.05.2002*  
Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej stwierdzam  
bez uwag z uzasadnieniem

Starosta Nowosądecki

Dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej  
w siedzibie Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu, ul. Strzelecka 1

13.09.2023

6630 920 2013

Zap. STAROSTY

mgr inż. Danuta Prusa  
.....REFERENT:

.....  
..... nazwisko oraz podpis przewodniczącego narady

Na podstawie Art.12b.5a-5c ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. 2020 r. poz. 276, 284, 782 i 1086), oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych zgłoszonych pod numerem GEO.6640.12964.2022, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.

Starosta Nowosądecki

P.1210.2023.3544

protokół weryfikacji Nr.6640.12964\_99527 z dnia: 09.05.2023

Usługi Geodezyjne mgr inż. Natalia Kempa

mgr inż. Natalia Kempa, upr. nr 23575

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia

**ZAKŁAD GOSPODARKI  
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ**  
38-205 CHEŁMIEC  
ul. Papieska 14, 13 416 02 27 28 31,5  
+ 490 75 21 63 -

Magdalena sie bez wyrog.  
rozbiadowa sie wodociagowa  
wraz ze skynowaniem z  
istniejaca infrastruktura wodociagowa.

mgr Katarzyna Dudczak

**LEGENDA:**

- projektowana ścieł wodociągowa PE100 RC SDR11 Ø 200x18,2
- ≡≡≡ projektowana wodociąg wykonany metodą przewiertu
- ≡≡≡ projektowana ścieł wodociągowa w rurze ochronnej PE100 RC SDR 17 Ø315x18,7
- Z1-5 projektowana zasada DN 200
- W... węzeł wodociągowy
- Hp... projektowy hydrauliczny nadmiar DN80
- Zh1-3 projektowana zasada hydrantowa
- projektowana wymiana wodociągu PE Ø 160 na PE Ø 200
- istniejąca ścieł wodociągowa podlegająca wymianie

Potwierdzam zgodność treści mapy z oryginałem  
w zakresie opracowania przedmiotu przebiegu do  
państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.  
W dniu 09.05.2023 pod nr: 6640.12964..99527. Obszar  
oddziaływania projektowanej sieci wodociągowej obejmuje  
działki ewidencyjne nr: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3,  
126/5, 134/1, 161/21 w miejscowości Marcinkowice gmina  
Chelmiec.

mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAB0065/PBS/22  
uprawnienia budowlane do projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAP/0055/PBS/22

specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

mgr inż. Marcin Batko  
NIP: 1411111111  
Miejscowość: Warszawa  
ul. Marszałkowska 100  
00-611 Warszawa  
tel. 22 123 45 67  
e-mail: marcin.batko@wp.pl  
www.marcinbatko.pl

## SPRAWDZAJĄCY

ROZBUDOWA SIŁKI WODOCIĄPNEJ OD ZBIORNIKA WJĘCIOWEGO W KIERUNKU ZBIORNIKA MARCINKOWICE OŚRĄ W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE NA DZIAŁKACH 17/4, 17/8, 17/5, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OGRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.	SKA 1:
---	-----------

ZAKŁAD GOSPODARSTWA KOMUNALNEJ I MIESZKANOWEJ W CHELMCU UL. PAPIESKA 2, 33-306 CHELMIEC	
DZIAŁKA EWD NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBBEJ MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC	04.0

PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU ROZBUDOWY SIECI WODOCIAGOWEJ	Nr 1
--	---------

STUDY INFORMATION	1
-------------------	---

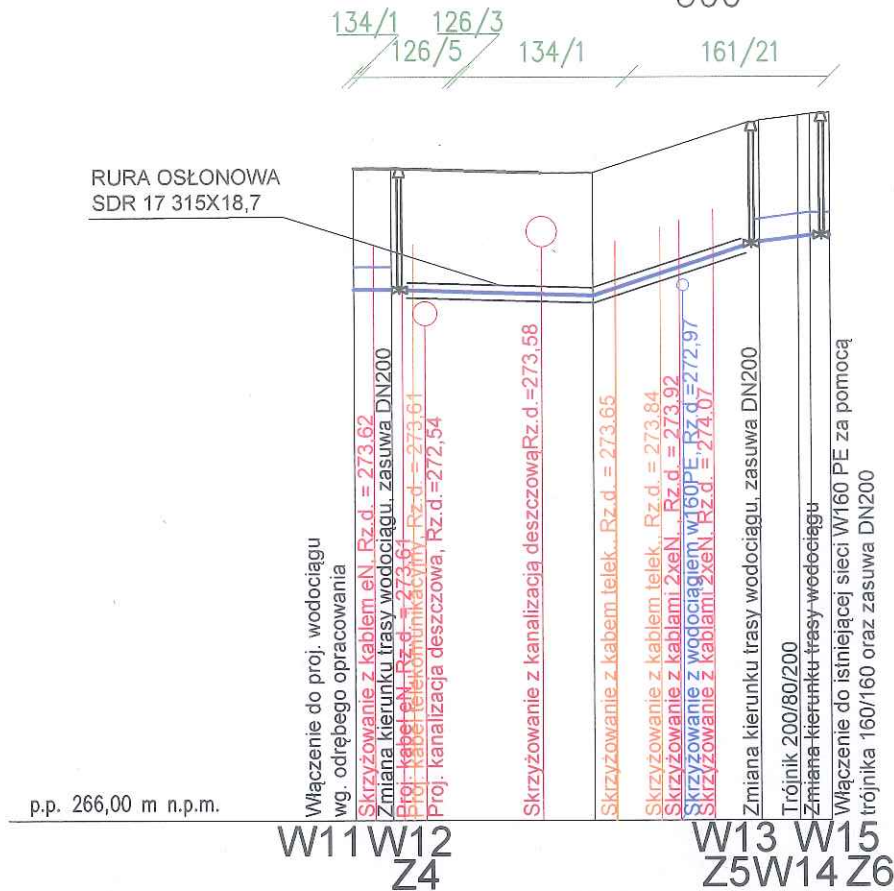






# PROFIL SIECI WODOCIĄGOWEJ

Skala 1:  $\frac{100}{500}$



RZĘDNA TERENU

274.62
274.62
274.62
274.62
274.61
274.61
274.56
274.56
274.65
274.84
274.92
275.07
275.25
275.31
275.33
275.35

RZĘDNA OSI RURY

273.02
273.02
273.02
273.02
273.01
273.01
272.96
272.96
273.05
273.24
273.32
273.47
273.65
273.71
273.73
273.75

GŁĘBOKOŚCI

1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60
1.60

MATERIAŁ/ŚREDNICE

PE 100 SDR 11 200x18,2RC

0.00
1.27
1.20
0.70
0.78
4.66
7.67
12.33
4.89
17.22
18.03
1.25
20.18
1.28
21.46
2.23
23.69
3.07
26.76
2.55
29.31
0.78
30.09
1.30
31.39

0+31,39m

mgr inż. Marcin Batko upr. inż. MAP/0055/PBS/22 upr. inż. budowlane do projektowania i instalacji w zakresie sieci, instalacji ciepłowniczych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń	SPRAWDZAJĄCY  ELŻBIETA TOKARCZYK upr. inż. do projektowania i kierowania robotami MAP/0706/PWBS/21		OBIEKT	ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJEĆCIOWEGO W KIERUNKU ZBIORNIKA MARCINKOWICE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE NA DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBREB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.	SKALA 1: 800
			Inwestor	ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHELMCU UL. PAPIESKA 2, 33-395 CHELMIEC	
			Adres Inwestycji	DZIAŁKA EWD NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBREB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC	DATA 09.06.2023
			Przedmiot Rysunku	PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIĄGOWEJ W11 - W16	Nr rys. 3

# PROFIL SIECI WODOCIĄGOWEJ W1-B1

## Skala 1:100

17/6

p.p. 265,00 m n.p.m.

Włączenie do przebudowanej sieci wodociągowej  
za pomocą trójnika 200/200/200

W1

Istniejący przewód eN rz. ok 271.10

Zmiana kierunku trasy wodociągu  
Podłączenie ist. hydrantu ppoż

Ist. zasuw DN 150 do wymiany na DN200

Zmiana kierunku trasy wodociągu

Istniejący przewód eN rz. ok 271.11

Istniejąca kanalizacja deszczowa  
rz. dna 269.89

Kd

UWAGA WODOCIĄG

Istniejący zbiornik sieciowy na wodę pitną  
Połączenie za pomocą  
redukcji 200/160

B1

RZĘDNA TERENU

272,10	272,10	272,11	272,11	272,11	272,11	272,12	272,12
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

RZĘDNA OSI RURY

270,50	270,50	270,51	270,51	270,51	270,51	270,52	270,52
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

GŁĘBOKOŚCI

1,60	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60
------	------	------	------	------	------	------	------

MATERIAŁ/ŚREDNICE

PE 100 SDR 11 200x18,2RC							
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--

ODLEGŁOŚCI

0,00	1,01	0,52	1,15	2,68	1,01	3,69	1,25	4,94	1,32	6,26	4,22	10,49
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------

HM

0												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0+10,49m

mgr inż. Marcin Batko  
upr.: MAP/0055/PBS/22  
upr. do budowania i projektowania  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

SPRAWDZAJĄCY

ELŻBIETA TOKARCZYK  
uprawnienia do projektowania  
oraz kierowania robotami  
MAP/0706/PWBS/21

OBIEKT

ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJĘCIOWEGO W KIERUNKU  
ZBIORNIKA MARCINKOWCE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWCE NA  
DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21  
OBRĘB MARCINKOWCE GMINA CHEŁMIEC.

SKALA  
1:100

Inwestor

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHEŁMCU UL.  
PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC

Adres  
Inwestycji

DZIAŁKA EWID NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1,  
161/21 OBRĘB MARCINKOWCE GMINA CHEŁMIEC

DATA  
09.06.2023

Przedmiot  
Rysunku

PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIĄGOWEJ  
W1 - B1

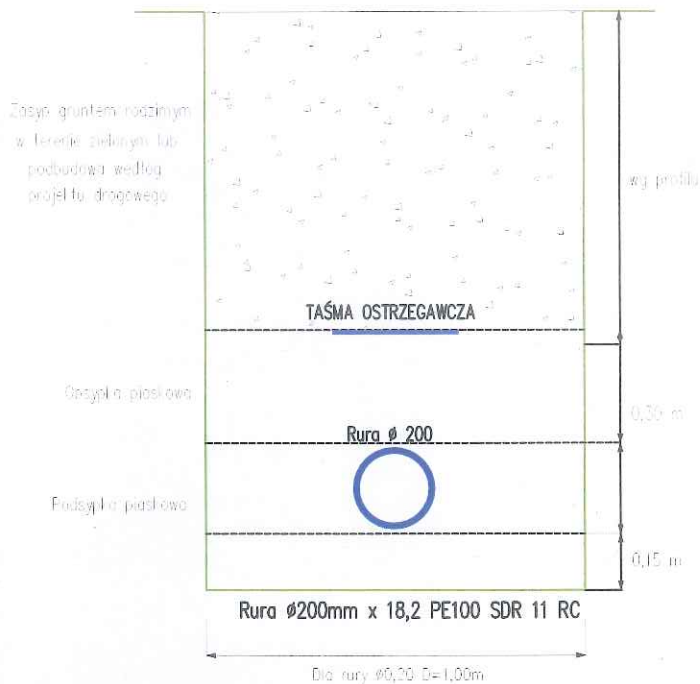
Nr rys.  
4

20

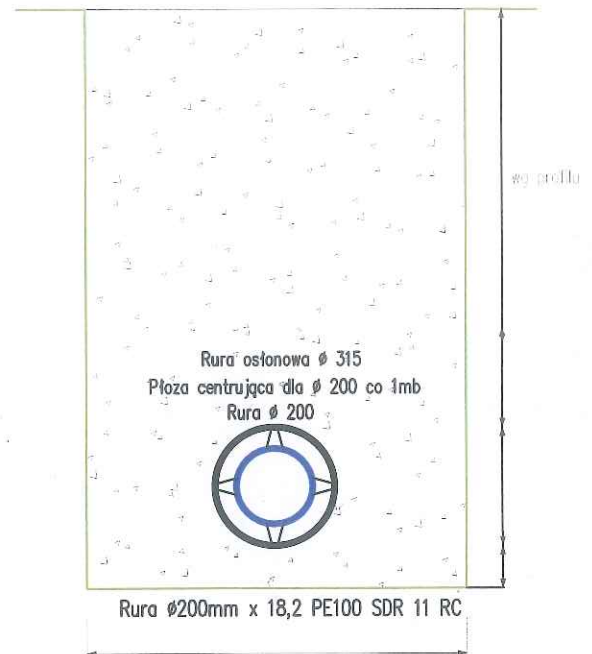
# PRZEKROJE SIECI WODOCIĄGOWEJ

Skala 1:20

Przekrój wykupu



Przekrój odcinka wykonanego metodą przewiertu



mgr inż. Marcin Batko  
nr upr.: MAP/0055/PBS/22  
uprawnienia do projektowania  
instalacji wodociągowej w zakresie sieci, instalacji  
ciepłowniczych, wentylacyjnych, gazowych,  
instalacji i kanalizacyjnych oraz ograniczeń

SPRAWDZAJĄCY

ELŻBIETA TOKARCZYK  
uprawnienia do projektowania  
oraz kierowania robotami  
MAP/0706/PWBS/21

OBIEKT

ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJĘCIOWEGO W KIERUNKU  
ZBIORNIKA MARCINKOWCE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE NA  
DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21  
OBREB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.

Inwestor

ZAKŁAD GOSPODARSTWA KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHELMIECU UL.  
PAPIESKA 2, 33-395 CHELMIEC

Adres  
Inwestycji

DZIAŁKA EWID NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1,  
161/21 OBREB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC

Przedmiot  
Rysunku

PRZEKROJE POPRZECZNE SIECI WODOCIĄGOWEJ

SKALA  
1:20

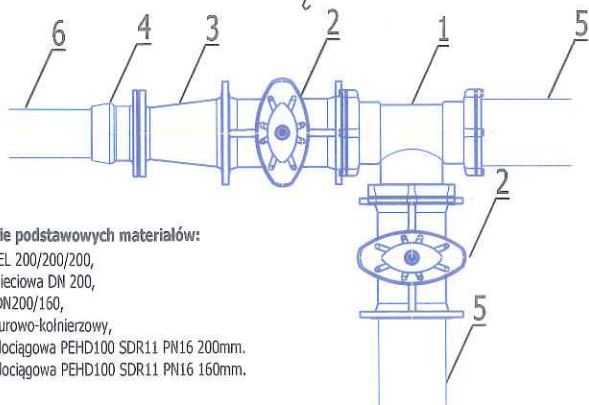
DATA  
09.06.2023

Nr rys.  
5



# SCHEMAT WĘZŁÓW WODOCIĄGOWYCH

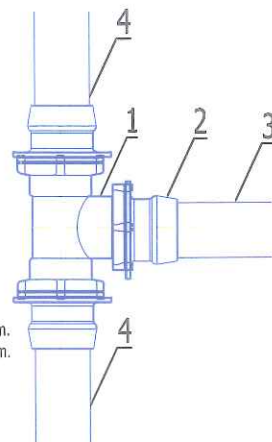
## WĘZEŁ W1



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 200/200/200,
2. Zasuwa sieciowa DN 200,
3. Zwężka DN200/160,
4. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
5. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
6. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

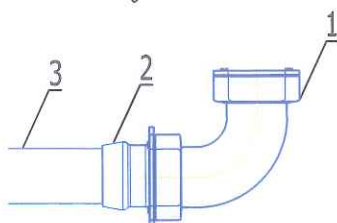
## WĘZEŁ W10



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 200/200/200,
2. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
3. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
4. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

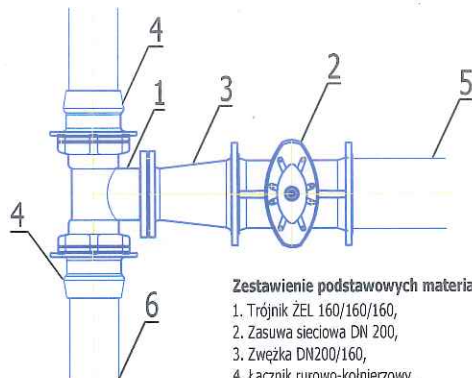
## WĘZEŁ W11



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Kolano ŻEL 200 <90°,
2. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
3. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.

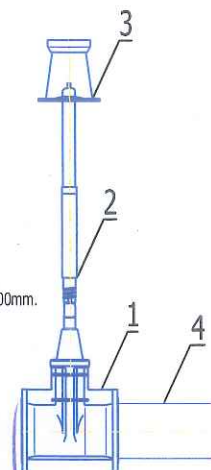
## WĘZEŁ W11



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 160/160/160,
2. Zasuwa sieciowa DN 200,
3. Zwężka DN200/160,
4. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
5. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
6. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

## ZASUWA Z OBUDOWĄ



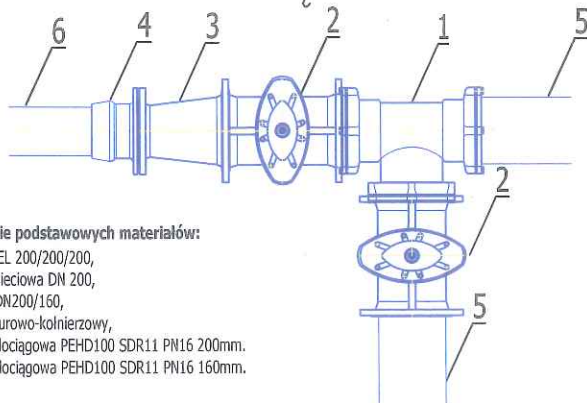
Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Zasuwa sieciowa DN 200 lub 160,
2. Obudowa teleskopowa do zasuw,
3. Skrzynka uliczna do zasuw,
4. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.

<p>mgr inż. Marcin Batko                  uprawnienia do projektowania                  MAP/0055/PBS/2022                  uprawnienia do kierowania robotami                  MAP/0055/PBS/2022</p>	<p>SPRAWDZAJĄCY</p> <p>ELŻBIETA TOKARCZYK                  uprawnienia do projektowania                  oraz kierowania robotami                  MAP/0706/PWBS/21</p>	OBIEKT	ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJEĆCIOWEGO W KIERUNKU ZBIORNIKA MARCINKOWCE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWCE NA DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.	SKALA ----
		Inwestor	ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHELMCU UL. PAPIESKA 2, 33-395 CHELMIEC	
		Adres Inwestycji	DZIAŁKA EWID NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC	DATA 09.06.2023
		Przedmiot Rysunku	SCHEMATY WĘZŁÓW WODOCIĄGOWYCH	Nr rys. 6

# SCHEMAT WĘZŁÓW WODOCIĄGOWYCH

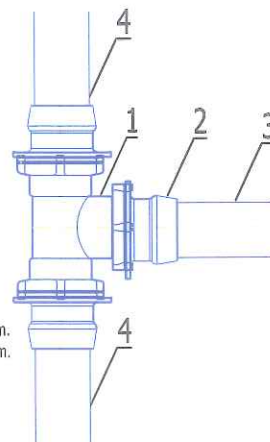
## WĘZEŁ W1



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 200/200/200,
2. Zasuwa sieciowa DN 200,
3. Zwężka DN200/160,
4. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
5. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
6. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

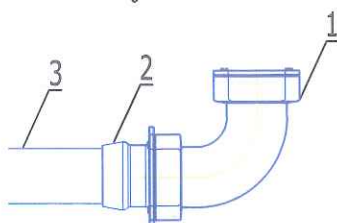
## WĘZEŁ W10



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 200/200/200,
2. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
3. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
4. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

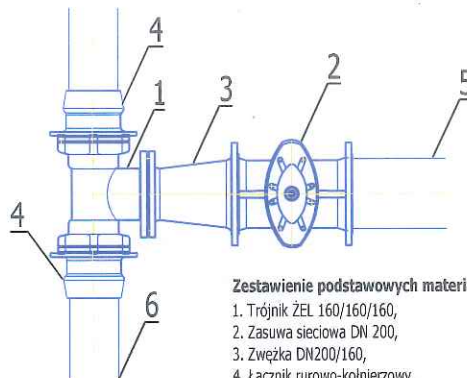
## WĘZEŁ W11



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Kolano ŻEL 200 <90°,
2. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
3. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.

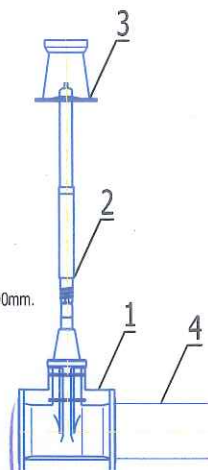
## WĘZEŁ W11



Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik ŻEL 160/160/160,
2. Zasuwa sieciowa DN 200,
3. Zwężka DN200/160,
4. Łącznik rurowo-kolnierzowy,
5. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.
6. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 160mm.

## ZASUWA Z OBUDOWĄ

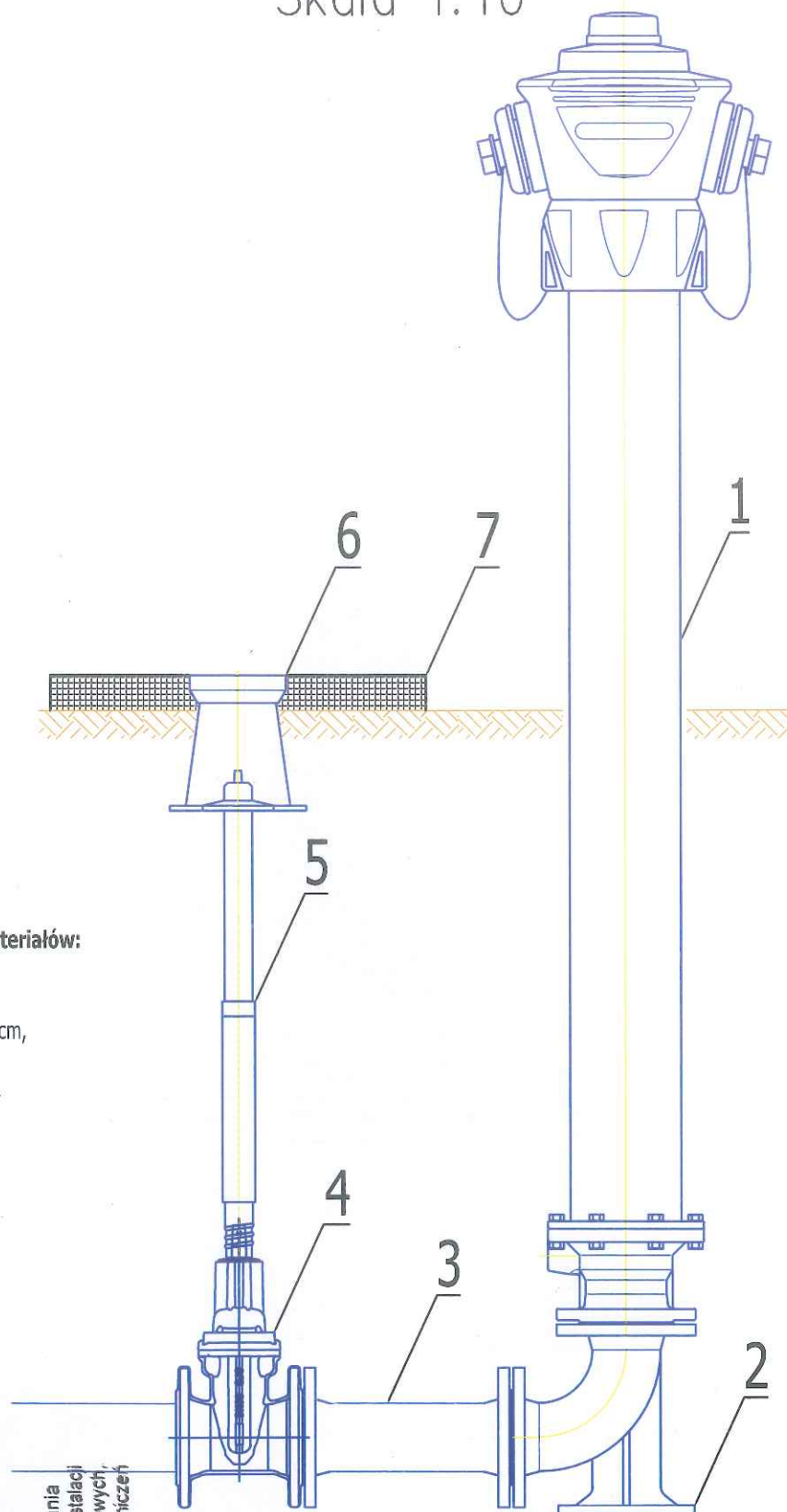


Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Zasuwa sieciowa DN 200 lub 160,
2. Obudowa teleskopowa do zasuw,
3. Skrzynka uliczna do zasuw,
4. Rura wodociągowa PEHD100 SDR11 PN16 200mm.

<p>mgr inż. Marcin Batko pr. upr.: MAP/0055/PBS/02 uprawnienie do projektowania MAP/0055/PBS/02 uprawnienie do kierowania robotami MAP/0055/PBS/02</p>	<p>SPRAWDZAJĄCY</p> <p>ELŻBIETA TOKARCZYK uprawnienie do projektowania oraz kierowania robotami MAP/0706/PWBS/21</p>	OBIEKT	ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJEĆCIOWEGO W KIERUNKU ZBIORNIKA MARCINKOWCE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE NA DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.	SKALA ----
		Inwestor	ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHELMCU UL. PAPIESKA 2, 33-395 CHELMIEC	
		Adres Inwestycji	DZIAŁKA EWID NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC	DATA 09.06.2023
		Przedmiot Rysunku	SCHEMATY WĘZŁÓW WODOCIĄGOWYCH	Nr rys. 6

## Skala 1:10



1. Hydrant nadziemny DN80,
2. Kolano stopowe DN80,
3. Króciec dwókielichowy DN80x 30cm,
4. Zasuwa DN80,
5. Obudowa teleskopowa do zasuw,
6. Skrzynka uliczna,
7. Obudowa skrzynki do zasów,

<p>mgr inż. Marcin Białko          upr.: MAP/0055/PBS/22          prania budowlane do projektowania i nadzoru inwestycyjnego w zakresie: wodociągów, ciepłotociągów, wentylacyjnych i kanalizacyjnych bez</p>	<p>SPRAWDZĄCY</p> <p>ELŻBIETA TOKARCZYK          upr.: MAP/0706/PBS/21</p>	<p>OBIEKT</p> <p>ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD ZBIORNIKA UJEĆCIOWEGO W KIERUNKU ZBIORNIKA MARCINKOWICE GÓRA W MIEJSCOWOŚCI MARCINKOWICE NA DZIAŁKACH 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC.</p>	<p>SKALA</p> <p>1:10</p>
<p>mgr inż. Marcin Białko          upr.: MAP/0055/PBS/22          prania budowlane do projektowania i nadzoru inwestycyjnego w zakresie: wodociągów, ciepłotociągów, wentylacyjnych i kanalizacyjnych bez</p>	<p>ELŻBIETA TOKARCZYK          upr.: MAP/0706/PBS/21</p>	<p>Inwestor</p> <p>ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W CHELMCU UL. PAPIESKA 2, 33-395 CHELMIEC</p>	<p>DATA</p> <p>09.06.2023</p>
<p>mgr inż. Marcin Białko          upr.: MAP/0055/PBS/22          prania budowlane do projektowania i nadzoru inwestycyjnego w zakresie: wodociągów, ciepłotociągów, wentylacyjnych i kanalizacyjnych bez</p>	<p>ELŻBIETA TOKARCZYK          upr.: MAP/0706/PBS/21</p>	<p>Adres Inwestycji</p> <p>DZIAŁKA EWID NR: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 OBRĘB MARCINKOWICE GMINA CHELMIEC</p>	<p>Nr rys.</p> <p>7</p>
<p>mgr inż. Marcin Białko          upr.: MAP/0055/PBS/22          prania budowlane do projektowania i nadzoru inwestycyjnego w zakresie: wodociągów, ciepłotociągów, wentylacyjnych i kanalizacyjnych bez</p>	<p>ELŻBIETA TOKARCZYK          upr.: MAP/0706/PBS/21</p>	<p>Przedmiot Rysunku</p> <p>SCHEMATY HYDRANTU PRZECIW-POŻAROWEGO DN80</p>	<p>Nr rys.</p> <p>7</p>



### III. Załączniki.....

1. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej znak sprawy:6630/920/2023 z dnia: 13.09.2023.....
2. Uzgodnienie PKP PLK S.A znak:IZ19DS.2133.197.2023.3 z dnia 26.05.2023.....
3. Uzgodnienie PZD w Nowym Sączu znak :PZD-ZP.441.144.2023.JG z dnia 12.05.2023.....
4. Pozwolenie Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora zabytków znak:DNS-  
1.5142.102.2023.AB z dnia 09.06.2023.....
5. Pozwolenie wodno prawne znak:KR.ZUZ.3.4210.676.2023.EK z dnia 19.10.2023.....
6. Pozwolenie PKP.....
7. Zgoda znak:WBG.6853.15.2023 z dnia 26.10.2023.....
- 8.Opinia sanitarna nr:142/23 z dnia 23.11.2023.....
8. Opinia geotechniczna .....
- 9.Dokumentacja badań podłoża gruntowego .....
- 10.Projekt geotechniczny .....



Nowy Sącz, dn. 13.09.2023 r.

Starosta Nowosądecki

Znak sprawy: 6630/920/2023

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**z dnia 13.09.2023 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ NA ODC. W1-W10 I W11-W15
Lokalizacja:	Chełmiec Obręb: Marcinkowice, dz.: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 134/1 I INNE
Wnioskodawca:	BATKO MARCIN Bieńkowice 126, 32-410 Dobczyce
Inwestor:	ZGKIM W CHEŁMCU
Przewodniczący:	Danuta Prusak
Miejsce narady:	Nowy Sącz
Sposób przeprowadzenia narady:	stacjonarny
Data wpływu:	11.09.2023 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie przez jej uczestników.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	ORANGE POLSKA S.A., Zarządzanie Zasobami Sieci i IT, Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie Alfreda Dauna 60 30-629 Kraków elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
2	Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Sączu	- Decyzja PZD-ZP.441.144.2023.JG	
3	P.S.G. Sp.z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownia w Nowym Sączu ul. Lwowska 105 33-300 Nowy Sącz elektroniczny	Stanowisko pozytywne - Uzgodniono bez uwag.	Krzysztof Koncewicz  <b>ZGODNE Z ORYGINAŁEM</b>
4	TAURON Dystrybucja S.A, Oddział w Krakowie, Wydział Dokumentacji	Stanowisko pozytywne z uwagami - Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych	Michał Świderski

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 28-09-2023 07:51:12

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	elektroniczny	<p>Tauron Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami.</p> <p>Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.</p> <p>- Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucji S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami.</p> <p>Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik.</p> <p>Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:</p> <p>Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110 mm koloru niebieskiego.</p> <p>Dla kabli SN rury minimum 160 mm koloru czerwonego.</p> <p>Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.</p> <p>- Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.</p> <p>- Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych NN,</li> <li>- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,</li> <li>- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN</li> </ul> <p>należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.</p> <p>Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.</p> <p>Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii j. w., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.</p> <p>- Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- linii NN - 1 m,</li> <li>- linii SN - 2 m,</li> <li>- linii WN - 5 m.</li> </ul> <p>- Należy zachować normatywne odległości projektowanej inwestycji od istniejącej infrastruktury TAURON Dystrybucja S.A.</p> <p>Prace należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.</p> <p>- Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A.</p>	
5	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu ul. Papieska 2 33-395 Chełmiec	<p style="text-align: center;"><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>- Uzgadnia się bez uwag rozbudowę sieci wodociągowej wraz ze skrzyżowaniem z istniejącą infrastrukturą wodociagową.</p>	Katarzyna Dudczyk
	Wnioskodawca		BATKO MARCIN

Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 28-09-2023 07:51:12

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym.

Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: 173.444-14129, 173.444-14201, 173.444-217, 173.444-218.

Z up. STAROSTY

*mgr inż. Danuta Prusak*  
REFERENT

.....  
Podpis przewodniczącego narady

**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.) lub złożonych na naradę, a które nie uzyskały jednomyślnej pozytywnej opinii.
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**

Dokument wygenerował(a): Danuta Prusak, dn. 28-09-2023 07:51:12

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

## WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Oddział w Krakowie Region Nowy Sącz ul. Barbackiego 7 tel. 018 414 58-68 a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.  
Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu  
Dział Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i  
Inwestycji  
ul. Batorego 80,  
33-300 Nowy Sącz  
tel. + 48 18 535 2552  
fax + 48 18 535 24 27  
Karol.Janusz@plk-sa.pl

  
**PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.**

IZ19DS.2133.197.2023.3.

Nowy Sącz, 26.05.2023

Dot.: Rozbudowy sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku  
zbiornika Marcinkowice Góra w m. Marcinkowice na działkach 17/4, 17/6,  
17/15, 125/2, 126/3, 126/5, 126/18, 134, 161/21  
Egz. pojedynczy

**Zakład Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej w Chelmcu**  
ul. Papieska 2  
33-395 Chelmec

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu uzgadnia rozbudowę sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra w m. Marcinkowice na działkach 17/4, 17/6, 17/15, 125/2, 126/3, 126/5, 126/18, 134, 161/21. Jednocześnie informujemy, iż do czasu opracowania PB dla zadania pn: „Budowa linii zasilających i podstacji trakcyjnych PT Pisarzowa i PT Limanowa”, zmianom może ulec przebieg linii zasilających. Zgodnie z Art. 57 Ustawy o Transporcie Kolejowym z dnia 28 marca 2003r. / Dz. U. z 2023 r. poz. 602 udzielenie odstępstwa od usytuowania budynków lub budowli leży w kompetencji właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej, w rozumieniu przepisów prawa budowlanego, po uzyskaniu opinii właściwego zarządcy infrastruktury kolejowej. Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu jednocześnie zastrzega sobie, iż w przypadku przyszłościowej modernizacji lub przebudowy istniejącej linii kolejowej na tym odcinku, Polskie Linie Kolejowe S.A. nie będą ponosić żadnych kosztów związanych z ewentualnymi szkodami wynikłymi z tytułu udzielonej zgody. Inwestor dokona przebudowy własnym kosztem i staraniem, w terminie wskazanym przez PKP PLK S.A. nie zgłaszając roszczeń wobec Spółki o zwrot kosztów poniesionych z tego tytułu. Informujemy również, że Zakład przeprowadza corocznie zabiegi herbicydowe (odchwaszczanie) torowiska.

W związku z przedmiotową lokalizacją w sąsiedztwie linii kolejowej, **PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. oświadczają**, że nie będą ponosiły odpowiedzialności za szkodliwe oddziaływanie wibracji od przejeżdżających pociągów oraz prądów błądzących pochodzących od sieci trakcyjnej na ten obiekt obecnie jak i w przyszłości. Inwestor zastosuje własnym staraniem i na własny koszt ewentualne zabezpieczenia, aby zarówno podczas prowadzenia robót związanych z rozbudową wodociągu, jak również po ich zakończeniu inwestycja ta nie stwarzała zagrożenia dla ruchu kolejowego.

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**

Koszt naszych usług w zakresie uzgodnienia jw. wynosi 505,30 zł + podatek VAT wg stawki 23%.  
Wszystkie kwoty przytoczone w niniejszym dokumencie są kwotami netto zgodnie z Cennikiem  
przyjętym Decyzją Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Nowy Sączu nr 8/2023 z dnia  
14.04.2023 r.

Ważność uzgodnienia 1 rok.

p.o. DYREKTOR  
z up.  
  
Tomasz Wenczyk  
Naczelnik Działu Kontroli i Instruktażu

**Dane adresowe i FV:**

**Hydro Instal Projekt**

**Marcin Bałko**

Bieńkowice 126

32-410 Dobczyce

NIP 6812087069

**Wykonano pojedynczym egzemplarzu**

Opracował

Karol Janusz



**POWIATOWY ZARZĄD DRÓG**

**W NOWYM SĄCZU**

ul. Wiśniowieckiego 136  
33-300 NOWY SĄCZ  
tel. 18 442 63 30, 18 442 74 14  
fax 18 445 63 45

PZD-ZP. 441.144.2023.JG

Nowy Sącz, 12 maja 2023 r.

**DECYZJA**

Działając na podstawie art. 39 ust. 3 i ust. 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 645) w trybie art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r. poz. 775 ze zm.) po rozpatrzeniu wniosku z 25.04.2023 r. Pana Marcina Batko firma Hydro Instal Projekt:

**Zezwalam** na lokalizację sieci wodociągowej w pasie drogi powiatowej nr 1551K Limanowa – Chelmec:

- przekroczenie poprzeczne drogi Z4 – Z5 w km 17+855,

zgodnie z załączonymi do wniosku mapami do celów projektowych, z naniesioną trasą projektowanej sieci wodociągowej, przy zachowaniu warunków:

1. Przejście odcinkiem sieci wodociągowej pod drogą powiatową należy przewidzieć metodą przewiertu w rurze ochronnej, bez naruszania istniejącej nawierzchni jezdni, chodnika, pobocza oraz pozostałych elementów pasa drogowego.
2. Odcinek projektowanej sieci należy na całej szerokości pasa drogowego przewidzieć w rurze ochronnej na głębokości nie mniejszej niż 1,5 m pod niweletą jezdni licząc od rzędnej niwelety jezdni do wierzchu rury ochronnej, z lokalizacją min. 3 m od istniejącej krawędzi jezdni, bez naruszania korpusu drogowego.
3. Komory przewiertowe należy zlokalizować poza pasem drogi powiatowej.
4. Przed rozpoczęciem robót budowlanych, inwestor (właściciel sieci wodociągowej) jest zobowiązany do:
  - uzgodnienia w tut. Zarządzie rozwiązań projektowych sieci wodociągowej,
  - uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym oraz na umieszczenie w nim urządzenia, zgodnie z wymogami ww. ustawy o drogach publicznych oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. z 2016 r. poz. 1264).

**Uzasadnienie**

Pan Marcin Batko reprezentujący Dyrektora Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chelmcu, złożył wniosek do Powiatowego Zarządu Dróg w Nowym Sączu o wydanie decyzji na lokalizację odcinka sieci wodociągowej w pasie drogi powiatowej nr 1551K Limanowa – Chelmec w miejscowości Marcinkowice, zgodnie z załączoną mapą do celów projektowych. Ustalono, że przekroczenie zlokalizowane będzie w 17+855 drogi powiatowej.

W rozpatrywanym przypadku, dla zabezpieczenia ciągłości dostaw wody do terenów przyległych do drogi, konieczne jest umieszczenie odcinków projektowanej do rozbudowy sieci wodociągowej gminnej w pasie drogowym.

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ww. ustawy o drogach publicznych, w szczególnie uzasadnionych przypadkach, lokalizowanie w pasie drogowym urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami, wymaga zezwolenia właściwego zarządcy drogi.

W zezwoleniu, zarządca drogi określa sposób, miejsce i warunki umieszczenia urządzeń, co zostało ujęte niniejszą decyzją lokalizacyjną.

Przedmiotowa decyzja jest zgodna z żądaniem inwestora – jedynej strony w tym postępowaniu – zgodnie z art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego i podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Nowym Sączu, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

ona(o) ostateczna z dniem 27.05.2023r.

i podlega wykonaniu

Nowy Sącz, dnia 24.05.2023r.

Z UPOWAŻNIENIA ZARZĄDU  
POWIATU NOWOSĄDECKIEGO

Z UPOWAŻNIENIA ZARZĄDU  
POWIATU NOWOSĄDECKIEGO

mgr inż. Adam Czerwiński  
Dyrektor

mgr inż. Adam Czerwiński  
Dyrektor

Powiatowego Zarządu Dróg w Nowym Sączu

ZGODNE Z  
ORYGINAŁEM

Oplatę skarbową

17-..... pobra

zgodnie z ustawą o opłacie skarbow

Dowód wpłaty numer H.241



DNS-I.5142.102.2023.AB

Nowy Sącz, dnia: 09.06.2023 r.

## POZWOLENIE nr 135/2023

Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

Na podstawie art. 104 § 1 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775), a także art. 36 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 25 ust. 1 pkt 2 i 3, art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2023 r., poz. 951) oraz § 1 ust. 1 pkt 10 i § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 22 czerwca 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018, poz. 1609 z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 05.05.2023 r. (data wpływu: 05.05.2023 r.), złożonego przez: Pana Marcina Batko pełnomocnika Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chelmcu

w sprawie wydania pozwolenia na: budowę sieci wodociągowej wraz z zabudową hydrantu na cele p.poż. na działce ewidencyjnej nr 161/21 obręb Marcinkowice gmina Chelmeć

### pozwala się

Wnioskodawcy na prowadzenie robót budowlanych na obszarze wpisanego do rejestru zabytków: „Ogrodu podworskiego – krajobrazowego w miejscowości Marcinkowice” wpisanego pod numerem Ks. „A” – 311 decyzją z dnia: 24.09.1981 r.

w zakresie: budowy sieci wodociągowej wraz z zabudową hydrantu na cele p.poż. na działce ewidencyjnej nr 161/21 obręb Marcinkowice gmina Chelmeć

- według załączonego projektu zagospodarowania terenu oraz w granicach wniosku

Do pozwolenia dołącza się jako integralną część: Projekt zagospodarowania terenu opracowany przez: mgr inż. Marcina Batko w kwietniu 2023 r.

Właściciel: wg listy

Pozwolenie nin. jest ważne do dnia 31.12.2025 r.

Pozwolenie niniejsze wydaje się z jednoczesnym nałożeniem zobowiązania do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 127 o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych i prac konserwatorskich z z-dniowym wyprzedzeniem
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 127, o wszystkich okolicznościach ujawnionych w trakcie robót budowlanych lub prac konserwatorskich (a nie przewidzianych w określonym pozwoleniem zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji,
3. Zobowiązuje się wnioskodawcę do prowadzenia prac w sposób zgodny z przyjętymi zasadami sztuki ogrodowej, który nie spowoduje uszkodzeń drzew oraz ich systemu korzeniowego.

ZGODNE Z  
ORYGINAŁEM

## UZASADNIENIE

Niniejsze pozwolenie uwzględnia w całości żądanie strony wobec czego na zasadzie art. 107 § 4 Kpa odstępuje się od jego uzasadnienia.

## POUCZENIE

I. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (§ 13 ust. 1 pkt 6 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).

II. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia prac jeżeli:

1. prace nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
2. prace nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie wskazanym w pozwoleniu;
3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku.

III. Stwierdzenie, że prace prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami:

1. wstrzymania prowadzonych prac;
2. usunięcia na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości.

IV. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.

V. Od niniejszej decyzji na podstawie art. 127, art. 129 ustawy kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie (ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa) za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Nowym Sączu, ul. Wiśniowieckiego 127 33-300 Nowy Sącz) w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



**Z UPOWAŻNIENIA**  
Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora  
Zabytków w Krakowie  
p.o. Kierownika Delegatury  
*[Signature]*  
mgr Robert Kowalski

Otrzymują:

1. Marcin Bałko - pełnomocnik + zał.
2. Powiat Nowosądecki
3. a/a + zał.



Nowy Sącz, dnia 19-10-2023

**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Nowym Sączu**

KR.ZUZ.3.4210.676.2023.EK

**DECYZJA**

Działając na podstawie art. 389 pkt 9, art. 390 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt. 2, art. 400 ust. 6 i 8, art. 403 ust 1 i 2, art. 407 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r., poz. 1478, z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.),

**po rozpatrzeniu**

wniosku Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33 – 395 Chełmiec, działającego przez Pełnomocnika Pana Marcina Batko, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące potoku Smolnik w km 1+322 wodociągu fi200, w rurze osłonowej fi315, na dz. ewid. nr 17/15 obręb Marcinkowice, prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące potoku bez nazwy w km 0+077 wodociągu fi200, w rurze osłonowej fi315, na dz. ew. nr 17/15 obręb Marcinkowice, oraz na lokalizowanie nowego obiektu budowlanego w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią potoku Smolnik tj. budowa wodociągu fi200, na dz. ew. nr 17/16, 17/5, 17/4 obręb Marcinkowice,

**orzekam**

**I. U d z i e l a m** Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33 – 395 Chełmiec, pozwolenia wodnoprawnego na:

1. prowadzenie przez wody potoku Smolnik w km 1+322 (X: 5503984,21 ; Y: 7474523,51) sieci wodociągowej Ø200 SDR 11RC, w rurze osłonowej Ø315 SDR 17 o dł. ok. L = 42,1 m, metodą przewiertu sterowanego, na głębokości min. 2,0 m pod dnem potoku (na rzędnej ok. 267,56 m n.p.m.), na dz. ew. nr 17/15 obręb 0014 Marcinkowice, gmina Chełmiec,
  2. prowadzenie przez wody potoku Bez nazwy w km 0+077 - lewobrzeżnego dopływu potoku Smolnik w km 1+070 (X: 5503935,56 ; Y: 7474559,34) sieci wodociągowej Ø200 SDR 11RC, w rurze osłonowej Ø315 SDR 17 o dł. ok. L = 5,15 m, metodą przewiertu sterowanego, na głębokości min. 1,5 m pod dnem potoku (na rzędnej ok. 269,51 m n. p. m.), na dz. ew. nr 17/15 obręb 0014 Marcinkowice, gmina Chełmiec,
  3. lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią od potoku Smolnik nowych obiektów budowlanych tj. sieci wodociągowej SDR 11RC Ø200 z hydrantem, na dz. ew. nr 17/6, nr 17/15, nr 17/4 obręb 0014 Marcinkowice, gmina Chełmiec,
- w związku z realizacją planowanej inwestycji pn.: „Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku Marcinkowice Góra w miejscowości Marcinkowice, na dz. ewid. nr 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 obręb Marcinkowice, gmina Chełmiec”.

**ZGODNE Z  
ORYGINAŁEM**

- II. W związku z udzielonym powyżej pozwoleniem wodnoprawnym ustaliam następujące warunki wykonywania uprawnień:
1. Prowadzenia robót przez osoby posiadające stosowne uprawnienia.
  2. Powiadomienia Nadzoru Wodnego w Limanowej o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.
  3. Prowadzenia prac poza okresem zagrożenia powodziowego.
  4. Uporządkowania terenu po wykonaniu robót i przywrócenia do stanu pierwotnego.
  5. Wykonywania robót przy użyciu sprzętu posiadającego zabezpieczenia przed przedostawaniem się paliwa i oleju do wód.
  6. Pokrywania wszelkich ewentualnych szkód wynikłych z niniejszej decyzji.
- III. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec nieruchomości i urządzeń.

### Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 30.08.2023 r. (data wpływu: 31.08.2023 r.), Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33 – 395 Chełmec, działający przez Pełnomocnika Pana Marcina Batko, zwrócił się o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące potoku Smolnik w km 1+322 wodociągu fi200, w rurze osłonowej fi315, na dz. ewid. nr 17/15 obręb Marcinkowice, prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące potoku bez nazwy w km 0+077 wodociągu fi200, w rurze osłonowej fi315, na dz. ew. nr 17/15 obręb Marcinkowice, oraz na lokalizowanie nowego obiektu budowlanego w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią potoku Smolnik tj. budowa wodociągu fi200, na dz. ew. nr 17/16, 17/5, 17/4 obręb Marcinkowice.

Po zbadaniu formalnym i merytorycznym wniosku, pismem z dnia 08.09.2023 r., znak: KR.ZUZ.3.4210.676.2023.EK, wezwano pełnomocnika wnioskodawcy do uzupełnienia braków. Po uzupełnieniu dokumentów w dniu 15.09.2023 r. (data wpływu), pismem z dnia 20.09.2023 r., znak: KR.ZUZ.3.4210.676.2023.EK, zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu przedmiotowego postępowania, poprzez umieszczenie w/w zawiadomienia na tablicy ogłoszeń oraz BIP Zarządu Zlewni w Nowym Sączu. Oprócz umieszczenia na tablicy ogłoszeń Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, przedmiotowe wszczęcie zostało umieszczone na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Chełmec, w terminie od 22.09.2023 r. do 29.09.2023 r. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Z przedłożonego operatu wodnoprawnego wynika, że na terenie szczególnego zagrożenia powodzią od potoku Smolnik planowane jest wykonanie nowych obiektów budowlanych tj. sieci wodociągowej SDR 11RC Ø200 z hydrantem. Ponadto w ramach przedmiotowej inwestycji zostanie wykonane przekroczenie potoku Smolnik w km 1+322 oraz potoku Bez nazwy 0+077 (lewobrzeżnego dopływu potoku Smolnik w km 1+070) siecią wodociągową, metodą przewiertu sterowanego, pod dnem potoku.

W toku prowadzonego postępowania ustalono, iż inwestycja znajduje się na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od potoku Smolnik (zgodnie z art. 16 pkt 34, w związku z art. 555 i art. 169 ust. 1 i 2 pkt 2 ustawy Prawo Wodne), gdzie prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest średnie i wynosi raz na 100 lat ( $Q_{1\%}$ ) wyznaczonym na mapach zagrożenia powodziowego przekazanych przez Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej organom administracji w dniu 15.04.2015 r., jako oficjalne dokumenty planistyczne stanowiące podstawę do podejmowanych działań związanych z planowaniem przestrzennym i zarządzaniem kryzysowym - zaktualizowanych przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie i podanych do publicznej wiadomości ogłoszeniem Ministra Infrastruktury w dniu 07.09.2022 r. Rzędna zwierciadła wody  $Q_{1\%}$  wg map w miejscu przedmiotowej inwestycji wynosi ok. 271,12 m n. p. m. Powyższe oznacza, że inwestycja jest narażona na działanie wód powodziowych i ryzyko realizacji inwestycji w tym miejscu ponosi Inwestor.

Zamierzone korzystanie z wód odbywać się będzie w JCWP: „Smolnik”, o nr: RW200007214369. Status JCWP: silnie zmieniona część wód (SZCW), ocena stanu (ogólna): zły stan wód, ocena zagrożona, cel środowiskowy – stan potencjalny ekologiczny: umiarkowany stan ekologiczny: cel środowiskowy – stan chemiczny poniżej dobrego. Zgodnie z zapisami Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (IIaPGW), zlewnia JCWP należy do regionu wodnego Górnej Zachodniej Wisły. Ze względu na status JCWP, wskazany jako silnie zmieniona część wód powierzchniowych, stosownie do art. 4.1 Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW) oraz art. 57 ustawy Prawo wodne, celem środowiskowym dla tej części wód, jest ochrona, poprawa ich potencjału i stanu tak, aby osiągnąć dobry potencjał ekologiczny i dobry stan chemiczny. Dla przedmiotowych cieków osiągnięcie celów środowiskowych nie jest zagrożone.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów – orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, który wydał decyzję.
3. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Nowym Sączu oświadczenia o zrzeczeniu się z prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (brak możliwości zaskarżenia decyzji do WSA).

Z up. Dyrektora  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
*Magdalena Serafin*  
Magdalena Serafin  
Główny Specjalista  
w Dziale Zgód Wodnoprawnych

### Otrzymują:

1. Pan Marcin Batko  
Bieńkowice 126, 32 – 410 Dobczyce  
Pełnomocnik:  
Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu  
ul. Papieska 2, 33 – 395 Chełmec
2. PGW WP RZGW Kraków (epuap)  
ul. Piłsudskiego 22, 31 - 109 Kraków
3. Urząd Gminy w Chełmcu (epuap)  
ul. Papieska 2, 33 - 395 Chełmec
4. Starosta Nowosądecki (epuap)  
ul. Jagiellońska 33, 33 - 300 Nowy Sącz
5. ZUZ a/a, NW Limanowa a/a

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji  
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo  
przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e)  
z dniem 07.11.2023 r. i podlega wykonaniu  
Nowy Sącz, dnia 09.11.2023 r.

Dział Zgód Wodnoprawnych  
*Elżbieta Kmak*  
Elżbieta Kmak

Do wiadomości:

- KZGW, 00 - 848 Warszawa, ul. Żelazna 59 A
- celem wpisania do Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami (art. 240 ust. 2 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne )

Na podstawie art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego pobrano opłatę w wysokości 500,00 zł (słownie: pięćset złotych 00/100) – przelew z dnia 14.09.2023 r.

Otrzymują:

1. Pan Marcin Batko  
Bieńkowice 126  
32-410 Dobczyce

Do wiadomości:

2. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec
3. Aa/JG.

Sprawę prowadzi. Jerzy Gilewicz, tel. (018) 448-40-66, mail: [biuro@pzd.nowy-sacz.pl](mailto:biuro@pzd.nowy-sacz.pl)

Zawiadamiamy, że klauzula informacyjna dotycząca ochrony danych osobowych jest dostępna na oficjalnym portalu Powiatowego Zarządu Dróg ([www.pzd.nowy-sacz.pl](http://www.pzd.nowy-sacz.pl)) w zakładce Ochrona Danych Osobowych. Wymóg przekazania informacji wynika z art. 13 i art. 14 RODO.

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**



PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.  
Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu  
Dział Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i  
Inwestycji  
ul. Batorego 80,  
33-300 Nowy Sącz  
tel. + 48 18 535 2552  
fax + 48 18 535 24 27  
Karol.Janusz@plk-sa.pl

  
**PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.**

IZ19DS.2133.197.2023.6

Nowy Sącz, 25.10.2023

Dot.: Rozbudowy sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku  
zbiornika Marcinkowice Góra w m. Marcinkowice na działkach 17/4, 17/6,  
17/15, 125/2, 126/3, 126/5, 126/18, 134, 161/21.

Egz. pojedynczy

**Zakład Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej w Chełmcu**  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Nowym Sączu opiniuje pozytywnie z zastrzeżeniem i wyraża zgodę na realizację inwestycji celu publicznego dotyczącego budowy sieci wodociągowej w miejscowości Marcinkowice pn.: „Rozbudowy sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra w m. Marcinkowice na działkach 17/4, 17/6, 17/15, 125/2, 126/3, 126/5, 126/18, 134, 161/21 obręb Marcinkowice, gmina Chełmiec”. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek robót przyszły Wykonawca budowy sieci wodociągowej winien skonsultować i uzgodnić prace z Kierownikiem Budowy z ramienia firmy TORPOL – p. Patrykiem Wróblem tel. 663 430 722 lub Dyrektorem Projektu p. Robertem Matrasem, tel. 601 574 969 z uwagi na to, że projektowana sieć wodociągowa przecina projektowaną infrastrukturę podziemną związaną z modernizacją linii kolejowej nr 104 oraz drogę powiatową, której zakres przewidziany jest również do odtworzenia w zakresie modernizacji linii kolejowej nr 104.

Podpisane przez: Andrzej Oleksy  
Zastępca Dyrektora  
Data: 2023.10.26 08:33:16 CEST

**Dane adresowe:**  
**Hydro Instal Projekt**  
**Marcin Batko**  
Bieńkowice 126  
32-410 Dobczyce

**Wykonano pojedynczym egzemplarzu**  
Opracował  
Karol Janusz

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**





Urząd Gminy w Chelmcu  
ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec  
e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)  
tel. (018) 54 80 210, fax. (018) 54 80 243  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl)

GMINA WIEJSZCIE

**WÓJT GMINY  
CHELMIEC**

Chelmiec, dn. 26.10.2023 r.

Nasz znak: WBG.6853.15.2023

**HYDRO INSTAL PROJEKT**  
**Marcin Batko**  
**Bieńkowice 126**  
**32-410 Dobczyce**

W odpowiedzi na Państwa wniosek dotyczący wyrażenia zgody na lokalizację sieci wodociągowej na działkach ewidencyjnych nr 17/4, 17/6, 125/8 położonych w obrębie Marcinkowice, stanowiącej własność Gminy Chelmiec, tutejszy organ wyraża zgodę na lokalizację sieci na przedmiotowych nieruchomościach.

Jednocześnie udzielam prawa do dysponowania gruntem na cele budowlane na działkach ewidencyjnych nr 17/4, 17/6, 125/8 położonych w obrębie Marcinkowice stanowiących własność Gminy Chelmiec w zakresie niezbędnym do realizacji ww zadania.

z up. WÓJTA GMINY

*Mach*  
mgr inż. Agnieszka Machowska  
Kierownik Wydziału Budownictwa,  
Geodezji i Ochrony Środowiska

**Otrzymuje:**

1. Adresat
2. A/a

**ZGODNE  
Z ORYGINAŁEM**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Chelmiec z siedzibą w Urzędzie Gminy Chelmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec, tel. 18 548-02-10, e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl). W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych można się kontaktować z **Inspektorem Ochrony Danych**, dostępnym pod adresem e-mail: [iod@chelmiec.pl](mailto:iod@chelmiec.pl). Z treścią ogólnej klauzuli informacyjnej wynikającej z Artykułu 13 rozporządzenia o ochronie danych: RODO można się zapoznać na stronie BIP Urzędu Gminy Chelmiec w zakładce RODO pod adresem: <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec>



## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWYM SĄCZU

Nowy Sącz, dnia 23 listopada 2023r.

NNZ.90831.2.169.2023.MKK

**Zakład Gospodarki  
Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Papieska 2  
33-395 Chelmiec  
reprezentowany przez  
pełnomocnika:  
Pan Marcin Batko  
reprezentujący firmę  
HYDRO INSTAL PROJEKT  
MARCIN BATKO  
Bieńkowice 126  
32-410 Dobczyce**

### OPINIA SANITARNA Nr 142/23

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu, działając na podstawie art. 3 pkt 2 lit. a i art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2023r. poz. 338 z późn. zm.), w zw. z art. 32 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 i art. 5 ust. 1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2023r. poz. 682, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 03.11.2023r., znak: b/z, złożonego przez: Pana Marcina Batko reprezentującego firmę HYDRO INSTAL PROJEKT MARCIN BATKO, Bieńkowice 126, 32-410 Dobczyce pełnomocnika Inwestora /pełnomocnictwo w aktach sprawy/: Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Papieska 2, 33-395 Chelmiec w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego pn.:

„Rozbudowa sieci wodociągowej od zbiornika ujęciowego w kierunku zbiornika Marcinkowice Góra” – na dz. ew. nr: 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 obr. Marcinkowice [0014], Gmina Chelmiec

- **uzgadnia** projekt stanowiący załącznik do wniosku inwestora w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych – **bez zastrzeżeń**

### UZASADNIENIE

W dniu 6 listopada 2023r. do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu wpłynął wniosek z dnia 03.11.2023r., znak: b/z, złożony przez: Pana Marcina Batko reprezentującego firmę HYDRO INSTAL PROJEKT MARCIN BATKO, Bieńkowice 126, 32-410 Dobczyce pełnomocnika Inwestora w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych, sporządzonego przez: mgr inż. Marcina Batko prowadzącego działalność gospodarczą pn.: HYDRO INSTAL PROJEKT MARCIN BATKO, Bieńkowice 126, 32-410 Dobczyce /październik 2023r./.

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Nowym Sączu  
33-300 Nowy Sącz, ul. Stefana Czarnieckiego 19  
[www.gov.pl/web/psse-nowy-sacz](http://www.gov.pl/web/psse-nowy-sacz) e-mail: [psse.nowysacz@sanepid.gov.pl](mailto:psse.nowysacz@sanepid.gov.pl)  
adres skrytki na ePUAP: /PSSENS/skrytka  
centrala tel.: (+48) 18 44 35 464, 18 44 21 354  
sekretariat PPIS tel.: (+48) 18 44 35 732 fax: (+48) 18 44 35 732  
REGON: 000598871 / NIP: 734-10-31-413

Po zapoznaniu się z treścią złożonych dokumentów i dokonaniu ich analizy Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu ustalił, co następuje.

Jak wynika z przedłożonej dokumentacji, przedmiotem uzgodnienia jest projekt rozbudowy sieci wodociągowej wraz z wymianą odcinka sieci w obrębie zbiornika ujęciowego w celu zwiększenia przepustowości sieci wodociągowej pomiędzy zbiornikiem ujęciowym a zbiornikiem Marcinkowice Góra w miejscowości Marcinkowice na dz. ew. 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21. Trasa projektowanej sieci wodociągowej przebiegać będzie przez tereny zabudowy mieszkaniowej, tereny ujęć wody, tereny otwarte PKP.

Miejsca włączenia projektowanej sieci wodociągowej do istniejących i projektowanych sieci wodociągowych zlokalizowano na dz. ew. nr 17/6, 125/8, 126/5, 161/2 w miejscowości Marcinkowice. Nowoprojektowana sieć wodociągowa wykonana będzie z rur PE100HD SDR11 RC w całości łączonych przez zgrzewanie doczołowe o średnicach: Ø200mm i długości ok. L=348m /w tym odcinek wykonany za pomocą przewiertu sterowanego/. Rurociąg układany będzie na średniej głębokości 1,60m p.p.t. na 20cm podsypce piaskowej.

Po ułożeniu rurociągów w wykopie odcinek sieci wodociągowej zostanie poddany próbie szczelności, a po zasypaniu wykonane zostanie płukanie i dezynfekcja rurociągów z powtórным płukaniem. W trakcie wykonywania zasypki nad rurociągiem ułożone zostanie oznakowanie taśmą znacznikową ostrzegawczo-lokalizacyjną. Projektowany wodociąg będzie wykonany z materiałów posiadających Atest Państwowego Zakładu Higieny dopuszczający do kontaktu z wodą pitną.

Uzbrojeniem sieci wodociągowej będą dwa hydranty nadziemne Ø80mm oraz zasowy odcinające Ø200mm, Ø80mm. Wszystkie zasowy w gruncie montowane będą z obudowami teleskopowymi, skrzynkami oraz płytami pod skrzynki.

Projektowana sieć wodociągowa krzyżować się będzie z istniejącą infrastrukturą podziemną m.in.: siecią gazową, wodociągową, energetyczną. W miejscach kolizji rurociąg zabezpieczony zostanie w rurze dwudzielnej ochronnej oraz prace prowadzone będą ręcznie. Realizacja sieci wodociągowej związana jest także z koniecznością wykonania przekroczenia potoku „Smolnik”, potoku bez nazwy oraz na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią od potoku Smolnik. W związku z powyższym roboty wykonywane będą w uzgodnieniu i pod nadzorem przedstawiciela administratora cieków – Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Zarządu Zlewni w Nowym Sączu. Po zakończeniu prac budowlanych teren zostanie przywrócony do stanu pierwotnego.

Realizacja inwestycji nie wpłynie na dotychczasowy sposób wykorzystania terenu oraz nie zmniejszy pokrycia szaty roślinnej. Projektowana inwestycja przyczyni się do rozwiązania problemów związanych z brakami wody dla odbiorców gminy Chelmec w trakcie maksymalnego godzinowego zapotrzebowania na wodę.

Wszystkie prace budowlano-montażowe wykonane będą zgodnie z m.in. projektem, obowiązującymi normami, prawem budowlanym oraz przepisami BHP.

Z uwagi na to, że opinia jest w całości korzystna dla strony, odstąpiono od uzasadnienia prawnego opinii.

W tym stanie prawnym i faktycznym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu wydał opinię jak wyżej.

Niniejsza opinia wydana została do projektu, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca jego uzgodnienie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu.

Od niniejszej opinii nie przysługują środki zaskarżenia na podstawie przepisów ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – Kodeks postępowania administracyjnego /tekst jednolity Dz. U. z 2023r. poz. 775 z późn. zm./ jak również nie podlega ona zaskarżeniu na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi /Dz. U. z 2023r. poz. 259/.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Nowym Sączu -2-  
*mgr inż. Beata Ślaska*

Załączniki:

- 1) Projekt budowlany – 4 egzemplarze
- 2) Klauzula obowiązku informacyjnego w zakresie przetwarzania danych - <https://www.gov.pl/web/psse-nowy-sacz/klauzula-informacyjna>

Otrzymują:

- 1) Adresat
- 2) a/a

Wyk: M.KK tel. 18 443-54-64 wew. 21



# GEOTECHNICZNE WARUNKI POSADOWIENIA

**Temat:** Budowa sieci wodociągowej

**Miejscowość:** Marcinkowice dz. Nr 17/4, 17/6, 17/15,  
125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21

**Gmina:** Chelmec

**Powiat:** nowosądecki

Opracował: mgr inż. Piotr Prokopczuk  
Geolog- upr. nr VII-1095  
33-300 Nowy Sącz, ul. Tarnowska 21  
tel. 48 602 150 287

**G E O L O G**  
mgr inż. Patrycja Zbylcka  
upr. nr XII-0046  
upr. nr VII-1933

Nowy Sącz, 2023 r.

## SPIS TREŚCI

### A. OPINIA GEOTECHNICZNA

1. Wstęp.
2. Charakterystyka projektowanego obiektu
3. Położenie i morfologia terenu.
4. Budowa geologiczna i warunki gruntowe.
5. Charakterystyka warunków wodnych.

### B. DOKUMENTACJA BADAŃ PODŁOŻA GRUNTOWEGO

1. Opis wykonanych prac polowych i laboratoryjnych
2. Charakterystyka warunków geotechnicznych.
3. Klasyfikacja gruntów i zabezpieczenie wykopów.
4. Wnioski i zalecenia.

### C. PROJEKT GEOTECHNICZNY

1. Prognoza zmian właściwości gruntów w czasie.
2. Określenie obliczeniowych parametrów geotechnicznych.
3. Określenie częściowych współczynników bezpieczeństwa dla obliczeń.
4. Określenie oddziaływań od gruntu.
5. Przyjęcie modelu obliczeniowego podłoża gruntowego.
6. Określenia nośności i osiadania podłoża gruntowego.
7. Ustalenie danych do zaprojektowania fundamentów.
8. Wykonawstwo robót ziemnych.
9. Oddziaływanie wody gruntowej na obiekt.
10. Monitoring projektowanego obiektu.

### SPIS ZAŁĄCZNIKÓW:

Orientacja w skali 1 : 25 000	zał.1
Mapa dokumentacyjna w skali 1 : 1000	zał.2
Karty otworów badawczych	zał.3.1 - 3.3
Zestawienie parametrów geotechnicznych gruntów	zał.4
Objaśnienia	zał.5

## A. OPINIA GEOTECHNICZNA

### 1. Wstęp.

Opinię geotechniczną terenu przeznaczonego pod budowę sieci wodociągowej na działkach Nr 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21 w miejscowości Marcinkowice, opracowano na zlecenie Projektanta.

Opracowanie niniejsze wykonano w celu przeprowadzenia charakterystyki geologicznej i hydrogeologicznej terenu projektowanej trasy sieci oraz określenia warunków gruntowo - wodnych, fizycznych i mechanicznych cech gruntów i wody gruntowej, a w szczególności warunków posadowienia projektowanej sieci.

Do zlecenia na wykonanie badań projektant dołączył podkład sytuacyjno-wysokościowy w skali 1 : 1000 z naniesioną trasą projektowanej sieci wodociągowej.

Opinię wykonano na podstawie:

1. Wizji lokalnej w terenie.
2. Trzech otworów badawczych wykonanych do głębokości 2,0 m ppt o łącznym metrażu 6,0 mb.
3. Polowych makroskopowych badań gruntu.
4. Badań laboratoryjnych pobranych prób gruntu.
5. Szczegółowej mapy geologicznej w skali 1 : 50 000.
6. Mapy topograficznej w skali 1 : 25 000.
7. Mapy sytuacyjno – wysokościowej w skali 1 : 1000.
8. Literatury fachowej i obecnie obowiązujących norm.

Otwory badawcze wyznaczono w terenie w nawiązaniu do istniejącej zabudowy i szczegółów topograficznych, w oparciu o mapę sytuacyjno – wysokościową w skali 1 : 1000.

### 2. Charakterystyka projektowanego obiektu.

Na omawianym terenie projektowana jest budowa sieci wodociągowej. Projektuje się budowę i przebudowę sieci wodociągowej PE100RC SDR11  $\varnothing$ 200x18.2. Projektowane posadowienie sieci na głębokości ok. 1,6 m ppt.



### **3. Położenie i morfologia terenu.**

Badany teren położony jest w miejscowości Marcinkowice, przynależnej administracyjnie do gminy Chełmec, powiat nowosądecki. Teren badań biegnie od miejsca włączenia na działce 17/6 w kierunku południowo – zachodnim do działki Nr 161/21. W bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się budynki mieszkalne Nr 177, 117 i 587.

Pod względem morfologicznym badany teren położony jest w obrębie doliny rzeki Smolnik. Geomorfologicznie teren ten położony jest na terasie nadzalewowej, wyniesionej na około 2,0 - 5,0 m nad średni stan wody w korycie rzeki. Rzędne terenu w miejscu projektowanej inwestycji wynoszą około 269,0 – 275,0 m n.p.m

W obrębie działki objętej opracowaniem nie zaobserwowano form morfologicznych świadczących o występowaniu czynnych ruchów mas ziemnych (czynnych osuwisk). Wg Mapy Osuwisk i Terenów Zagrożonych Ruchami Masowymi wykonanej w ramach SOPO dla gminy Chełmec, teren badań położony jest poza osuwiskami i terenami zagrożonymi ruchami masowymi.

### **4. Budowa geologiczna i warunki gruntowe.**

Badany teren położony jest w obrębie największej jednostki tektonicznej Karpat Zewnętrznych – serii grybowskiej (Michalczowej). Zbudowana jest ona ze skał osadowych wieku paleogeńskiego i kredowego, składających się z naprzemianległych piaskowców i łupków - typowych utworów fliszowych. Na badanym terenie w podłożu występują piaskowce średnioławicowe i cienkoławicowe oraz łupki – warstwy krośnieńskie wieku oligoceńskiego.

W wykonanych otworach badawczych do głębokości 2,0 m ppt nie stwierdzono stropu podłoża skalnego.

Doliny rzek i potoków wypełniają utwory akumulacji rzeczno – lodowcowej, wykształcone w postaci żwirów, piasków i glin oraz namuły den dolinnych.

Na omawianym obszarze wystąpiły aluwialne gliny piaszczyste oraz żwiry gliniaste z otoczkami. Teren badań przykrywa warstwa gleby o miąższości ok. 0,3 m. W otworze badawczym Nr 3 przypowierzchniowo stwierdzano warstwę nasypu niebudowlanego o miąższości ok. 0,5 m.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. (Dz. U. Nr 2012, poz. 463) w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych, występujące na działkach warunki gruntowe

należy zakwalifikować jako proste, a głębokość posadowienia projektowanej sieci powoduje, że należy zaliczyć inwestycję do **drugiej kategorii geotechnicznej**.

### **5. Charakterystyka warunków wodnych.**

Wody powierzchniowe na omawianym obszarze reprezentowane są przez rzekę Smolnik przepływająca w północnej części projektowanej inwestycji.

W rejonie Marcinkowic występują dwa horyzonty wodonośne wód podziemnych: głęboki paleogeński i płytki czwartorzędowy.

Wody gruntowe horyzontu kredowo - paleogeńskiego zawarte są w szczelinach spękań piaskowców i łupków fliszowych podłoża skalnego. Występują one na znacznych głębokościach, przekraczających 20 m.

Na terenie dolin rzek i potoków woda gruntowa horyzontu czwartorzędowego zawarta jest w przepuszczalnych utworach aluwialnych kamienisto – żwirowych. Posiada ona swobodne zwierciadło, którego poziom jest uzależniony od intensywności napływu wody gruntowej od strony zboczy górskich oraz w dużej mierze od stanu wody w rzekach i potokach

W wykonanych otworach badawczych do głębokości 2,0 m ppt nie stwierdzono występowanie wody gruntowej.

## B. DOKUMENTACJA BADAŃ PODŁOŻA GRUNTOWEGO

### 1. Opis wykonanych prac polowych i laboratoryjnych.

W celu rozpoznania warunków geologiczno-inżynierskich i hydrogeologicznych na omawianym terenie wykonano trzy otwory badawcze do głębokości 2,0 m o łącznym metrażu 6,0 mb. Otwory wykonano próbnikiem okienkowym typu RKS o średnicy 50mm. Prace wykonane były pod nadzorem geologa, który na bieżąco wykonywał profilowanie geologiczne odsłoniętych warstw i pobierał próbki gruntów z otworów badawczych oraz prowadził obserwacje hydrogeologiczne. Po wykonaniu wszystkich prac związanych z rozpoznaniem otwory zostały zlikwidowane.

Dla próbek gruntu pobranych z otworów wykonano badania laboratoryjne określające: wilgotność, stopień plastyczności, gęstość objętościową.

Wykonane prace umożliwiły miarodajną ocenę warunków geologiczno-inżynierskich na potrzeby posadowienia projektowanej sieci.

### 2. Charakterystyka warunków geotechnicznych.

Na podstawie wyników badań polowych i laboratoryjnych prób gruntów w oparciu o obowiązujące normy oraz uwzględniając genezę i stratyografię, zalegające w podłożu grunty zaliczono do dwóch warstw geotechnicznych:

Do warstwy I zaliczono aluwialne plastyczne gliny piaszczyste o barwie brązowej. Występowanie warstwy I stwierdzono we wszystkich wykonanych otworach badawczych na głębokości:

- 0,3 – 0,6 m ppt w otworze Nr 1;
- 0,3 – 2,0 m ppt w otworze Nr 2;
- 0,5 – 2,0 m ppt w otworze Nr 3.

Dla warstwy I określono parametry fizyko – mechaniczne, których średnie wartości przedstawiają się następująco

- wilgotność naturalna
- ciężar objętościowy
- stopień plastyczności

$$W_n = 17,2 \%$$

$$\rho = 2,10 \text{ t.m}^{-3}$$

$$I_L = 0,33 - 0,35$$

(stan plastyczny)

- spójność  $C_U = 12 - 13 \text{ kPa}$
- kąt tarcia wewnętrznego  $\phi_U = 12^\circ$
- moduł odkształcenia pierwotnego  $E_0 = 15\,000 - 16\,000 \text{ kPa}$

Warstwa I stanowi grunt średnio nośny, przydatny do posadowienia sieci.

**Do warstwy II** zaliczono twardoplastyczne żwiry gliniaste z otoczkami o barwie brązowej. Występowanie warstwy II stwierdzono jedynie w otworze badawczym Nr 1 na głębokości 0,6 – 2,0 m ppt.

Dla warstwy II określono parametry fizyko – mechaniczne, których średnie wartości przedstawiają się następująco

- wilgotność naturalna  $W_n = 9,2 \%$
- ciężar objętościowy  $\rho = 2,20 \text{ t.m}^{-3}$
- stopień plastyczności  $I_L = 0,10$   
(stan twardoplastyczny)
- spójność  $C_U = 22 \text{ kPa}$
- kąt tarcia wewnętrznego  $\phi_U = 16^\circ$
- moduł odkształcenia pierwotnego  $E_0 = 26\,000 \text{ kPa}$

Warstwa II stanowi grunt nośny, przydatny do posadowienia sieci.

### **3. Klasyfikacja gruntów i zabezpieczenie wykopów.**

Występujące w podłożu grunty pod względem urabialności można zakwalifikować do następujących kategorii budowlanych (wg BN - 72/8932 - 01).

- Kat. I      gleba, nasyp niebudowlany,
- Kat. III     glina piaszczysta (warstwa I),
- Kat. IV      żwir gliniasty z otoczkami (warstwa II).

Do zabezpieczenia wykopów wystarczy szalunek ażurowy. W miejscach wystąpienia wody gruntowej, w trakcie prowadzenia prac ziemnych może nastąpić osuwanie się ścian wykopów pod naporem wody. W takim przypadku konieczne jest zastosowanie pełnego szalunku i odpompowywanie wody.

#### **4. Wnioski**

1. Pod względem morfologicznym teren opracowania położony jest w obrębie doliny rzeki Smolnik. Geomorfologicznie teren ten położony jest na terasie zalewowej, wyniesionej na około 2,0 - 5,0 m nad średni stan wody w korycie rzeki. Rzędne terenu w miejscu projektowanej inwestycji wynoszą około 269,0 – 275,0 m n.p.m
2. Na trasie projektowanej sieci wodociągowej nie stwierdzono występowania form morfologicznych świadczących o istnieniu czynnych ruchów mas ziemnych (osuwisk). Wg Mapy osuwisk i terenów zagrożonych ruchami masowymi wykonanej w ramach SOPO dla gminy Chełmiec, teren badań położony jest poza osuwiskami i terenami zagrożonymi ruchami masowymi.
3. Na terenie badań występują utwory rodzime, czwartorzędowe opisane w rozdziale B niniejszego opracowania, które pod względem parametrów geotechnicznych można podzielić na dwie warstwy geotechniczne.
4. W wykonanych otworach badawczych do głębokości 2,0 m ppt nie stwierdzono występowanie wody gruntowej.
5. Na trasie projektowanej sieci wodociągowej do zabezpieczenia wykopów wystarczy szalunek ażurowy. W miejscach wystąpienia wody gruntowej, w trakcie prowadzenia prac ziemnych może nastąpić osuwanie się ścian wykopów pod naporem wody. W takim przypadku konieczne jest zastosowanie pełnego szalunku i odpompowywanie wody
6. Zaleca się:
  - wykonanie wykopów krótkimi odcinkami z natychmiastowym ich zasypaniem materiałem nieprzepuszczalnym lub urobkiem (gliną),
  - wykonanie wykopów w suchej porze roku i zakaz pozostawiania otwartych wykopów na działanie czynników atmosferycznych tj. deszcz, mróz.
7. Na podstawie wykonanych otworów badawczych oraz kartowania geologicznego w terenie, występujące na trasie sieci wodociągowej warunki gruntowe należy zakwalifikować jako proste, a głębokość posadowienia projektowanej sieci powoduje, że należy zaliczyć inwestycje do **drugiej kategorii geotechnicznej**.



## C. PROJEKT GEOTECHNICZNY

### 1. Prognoza zmian właściwości gruntów w czasie.

Ze względu na zaleganie w podłożu skonsolidowanych gruntów spoistych oraz brak ciągłego zwierciadła wód gruntowych, obniżenie parametrów fizyko – mechanicznych wynikające z zawilgocenia gruntu może wystąpić jedynie podczas długotrwałych opadów atmosferycznych.

### 2. Określenie obliczeniowych parametrów geotechnicznych.

Parametry geotechniczne wg aktualnej normy zestawiono w załączniku nr 4.

### 3. Określenie częściowych współczynników bezpieczeństwa dla obliczeń.

Częściowe współczynniki bezpieczeństwa należy przyjąć zgodnie z Załącznikiem B do normy EN 1997-1:2004.

### 4. Określenie oddziaływań od gruntu.

Nie dotyczy.

### 5. Przyjęcie modelu obliczeniowego podłoża gruntowego.

Model pracy podłoża przy sprawdzaniu oporu granicznego podłoża wg EN 1997-1:2004, należy rozpatrywać w warunkach „z odpływem”.

### 6. Określenie nośności i osiadania podłoża gruntowego.

Nośność i osiadanie oblicza Konstruktor obiektu. Osiadanie należy rozpatrywać zgodnie z Załącznikiem F do normy EN 1997-1:2004.

### 7. Ustalenie danych do zaprojektowania fundamentów.

Dane niezbędne do zaprojektowania posadowienia wodociągu podano na zał. 4.

### 8. Wykonanie robót ziemnych.

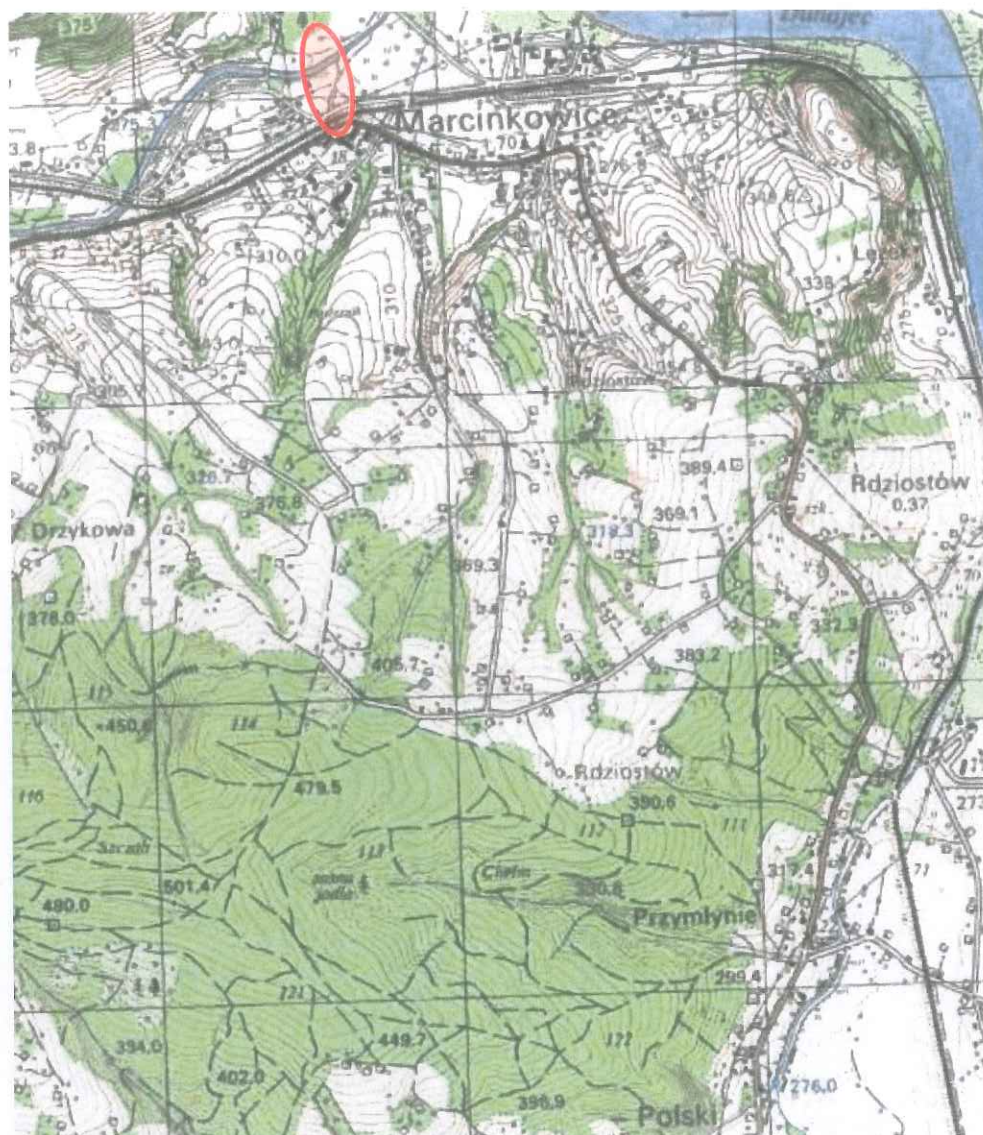
Roboty ziemne wykonywać należy zgodnie z Dokumentacją Projektową w oparciu o normy PN-B-06050 i PN-S-02205.

### 9. Oddziaływanie wody gruntowej na obiekt.

W wykonanych otworach badawczych do głębokości 2,0 m ppt nie stwierdzono występowania wody gruntowej. W związku z tym woda gruntowa nie powinna utrudniać prac ziemnych i nie wpłynie na późniejszą eksploatację inwestycji oraz na nośność gruntu.

### 10. Monitoring projektowanego obiektu.

W związku z brakiem procesów geodynamicznych nie przewiduje się monitoringu projektowanej inwestycji.



○ obszar badań

**MARCINKOWICE DZ. NR 17/4, 17/6, 17/15, 125/8,  
126/3, 126/5, 134/1, 161/21**

**LOKALIZACJA**

**SKALA 1 : 25 000**



## Mapa do celów projektowych

Woj.: małopolskie  
 Powiat: nowosądecki  
 Gmina: Chmielnik [121002\_2]  
 Oryg.: Marcinkowice [0014]  
 Obyekt: dz. nr. 17/4, 17/6, 17/15  
 GEO.6640.12984.2022  
 Ks. nr. 72/2022

USŁUGI GEODEZYJNE  
 mgr inż. Natalia Kempa  
 33-322 Siedlce 260  
 tel. 515-937-705  
 geodezja.nataliakempa@gmail.com  
 NIP 7343100957 REGON 389987068

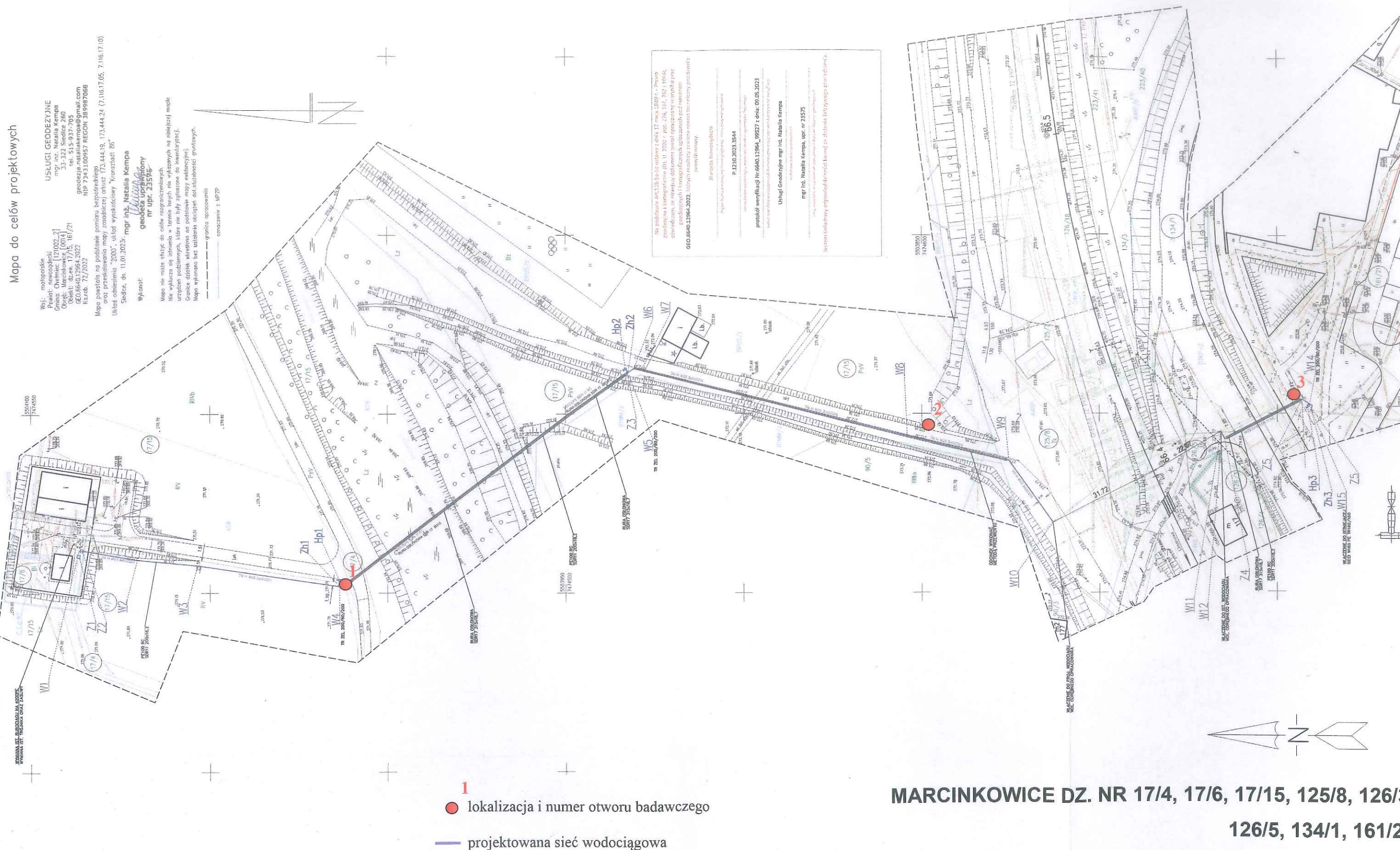
Mapa powstała na podstawie pomiaru bezpośredniego  
 oraz przesładowania mapy zasadniczej arkusz 173.44.19, 173.44.24 (7.16.17.05, 7.16.17.10)  
 Układ odniesienia "2000", układ wysokościowy "Kronstadi 86"

Siedlce, dn. 11.01.2023r. mgr inż. Natalia Kempa  
 geodeta uprawniony  
 nr upr. 23575

Wykonat:  
 geodeta uprawniony  
 nr upr. 23575

Mapa nie może służyć do celów rozgraniczeniowych.  
 Nie wyłącza się istnienia w terenie innych nie wykonanych na niniejszej mapie  
 urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji.  
 Granice działek wkręcone na podstawie mapy ewidencyjnej.  
 Mapa wykonana bez ustalania obciążen dot. szkodności gruntowych.

--- granica ogrocowania  
 --- oznaczenie z MP 2P





MARCINKOWICE DZ. NR 17/4, 17/6, 17/15, 125/8, 126/3,

126/5, 134/1, 161/21




MAPA DOKUMENTACYJNA

SKALA 1 : 1000



 <b>PROGEO PROKOPCZUK</b>					<b>KARTA OTWORU GEOTECHNICZNEGO</b>			Zał.Nr: 3.1							
					<b>Profil numer 1</b>			Wiertnica: RKS							
Miejscowość: Marcinkowice Gmina: Chelmiec Powiat: nowosądecki Województwo: małopolskie					Obiekt: Sieć wodociągowa Wiercenie: PROGEO Prokopczuk Dozór geol.: mgr inż. P. Prokopczuk			System wiercenia: udarowy							
								Rzędna: 271.80 m n.p.m.							
								Skala 1 : 100		Data wiercenia: 21-10-2023					
Głębokość zwierciadła wody [m p.p.ł]	Stratygrafia	Skala [m]	Profil	Przelot [m]	Opis Litologiczny	Symbol gruntu	Stan gruntu	ID/IL		Wilgotność	Warstwa geotechniczna				
								Stopień zagęszczenia	Stopień plastyczności						
												9	10		
														11	12
	Q	1.0		0.30	gleba, brunatna	Gb	ln			mw					
		0.60		glina piaszczysta, brązowa	Gp	pl	0.33	w	I						
		2.0		żwir gliniasty z otoczkami, brązowy	Żg+KO	tpl	0.10	mw	II						
				2.00											

Rysunek wykonano programem "GeoStar" zgodnie z Domyslna (zgodna z tematem)



 <b>PROGEO PROKOPCZUK</b>					<b>KARTA OTWORU GEOTECHNICZNEGO</b>			Zał.Nr: 3.2				
					<b>Profil numer 2</b>			Wiertnica: RKS				
Miejscowość: Marcinkowice Gmina: Chelmiec Powiat: nowosądecki Województwo: małopolskie					Obiekt: Sieć wodociągowa Wiercenie: PROGEO Prokopczuk Dozór geol.: mgr inż. P. Prokopczuk			System wiercenia: udarowy Rzędna: 272.10 m n.p.m. Skala 1 : 100      Data wiercenia: 21-10-2023				
Głębokość zwierciadła wody [m p.p.t.]	Stratygrafia	Skala [m]	Profil	Przełot [m]	Opis Litologiczny	Symbol gruntu	Stan gruntu	ID/IL		Wilgotność	Warstwa geotechniczna	
								Stopień zagęszczenia	Stopień plastyczności			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
				0.30	gleba, brunatna	Gb	ln			mw		
		1.0				głina piaszczysta, brązowa	Gp	pl		0.35	w	I
		2.0			2.00							

Rysunek wykonano programem "GeoStar" zgodnie z Domyslna (zgodna z tematem)

 <b>PROGEO PROKOPCZUK</b>		<b>KARTA OTWORU GEOTECHNICZNEGO</b> <b>Profil numer 3</b>					Zał.Nr: 3.3				
							Wiertnica: RKS				
Miejscowość: Marcinkowice Gmina: Chelmiec Powiat: nowosądecki Województwo: małopolskie			Obiekt: Sieć wodociągowa Wiercenie: PROGEO Prokopczuk Dozór geol.: mgr inż. P. Prokopczuk			System wiercenia: udarowy					
						Rzędna: 275.10 m n.p.m.					
						Skala 1 : 100	Data wiercenia: 21-10-2023				
Głębokość zwierciadła wody [m p.p.t]	Stratygrafia	Skala [m]	Profil	Przelot [m]	Opis Litologiczny	Symbol gruntu	Stan gruntu	ID/IL		Wilgotność	Warstwa geotechniczna
								Stopień zagęszczenia	Stopień plastyczności		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
α	1.0 2.0			0.50	nasyp niebudowlany, brunatny	nN	ln			mw	
					glina piaszczysta, brązowa	Gp	pl		0.33	w	I
				2.00							

Rysunek wykonano programem "GeoStar" zgodnie z Domyslna (zgodna z tematem)



<div>ProGeo</div> <div>Piotr Prokopczuk</div>	<div>ZESTAWIENIE PARAMETRÓW GEOTECHNICZNYCH GRUNTÓW</div> <div>Temat: Sieć wodociągowa</div> <div>Miejscowość: Marcinkowice dz. Nr 17/4, 17/6, 17/15, 17/15, 125/8, 126/3, 126/5, 134/1, 161/21</div>
---	---

OBJAŚNIENIA GEOLOGICZNE		PARAMETRY GEOTECHNICZNE														
stratygrafia	profil stratygraficzno- litologiczny	wartość parametru $x_n$														
		współczynnik niejednorodności $\gamma_v, v$														
1	2	3	Nr warstwy geolo- gicznej	Rodzaj gruntu	Symb. geolog. konsoli- dacji gruntu	Stan gruntu		Włgot- ność natural- na $W_n$ %	Gęstość objętoś- ciowa $\rho$ t/m <sup>3</sup>	Spój- ność $C_u$ kPa	Kąt tarcia wewnę- trznego $\Phi_u$ stopn.	Edometryczny moduł ściśliwości		Moduł pierwotnego odkształcenia $E_0$ kPa	Wyrzy- małość na ściskanie $R_c$ MN/m <sup>2</sup>	
						zaga- szczenia	stopień plasty- czności $I_L$					pierwotnej	wfórnej			
czwartorzęd	Q	grunty aluwialne	spoiste	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
				I	Gp	c	-	0,33 - - 0,35	17,2	2,10	13 - - 12	12	-	16000 - - 15000	-	
				II	Żg+KO	c	-	0,10	9,2	2,20	22	16	-	26000	-	

Załącznik 4

## OBJAŚNIENIA

nB	nasyp budowlany
nN	nasyp niebudowlany
Gb	gleba
Pd	piasek drobny
Ps	piasek średni
Pr	piasek gruby
P $\pi$	piasek pylasty
Pg	piasek gliniasty
$\pi$ p	pył piaszczysty
$\pi$	pył
Gp	glina piaszczysta
G	glina
G $\pi$	glina pylasta
Gpz	glina piaszczysta zwięzła
Gz	glina zwięzła
G $\pi$ z	glina pylasta zwięzła
Ip	ił piaszczysty
I	ił
I $\pi$	ił pylasty
Po	pospółka
Pog	pospółka gliniasta
Ż	żwir
Żg	żwir gliniasty
KW	zwietrzelina
KR	rumosz
KO	otoczaki
H	grunt próchniczny
Nm	namuł organiczny
/	pogranicze innego gruntu (parametru)
//	przewarstwienie
Li	łupek ilasty
L $\pi$	łupek pylasty
Lp	łupek piaszczysty
P-c	piaskowiec
w	grunt wilgotny
m	grunt mokry
nw	grunt nawodniony
ln	grunt luźny
szg	grunt średniozagęszczony
zg	grunt zagęszczony
bzg	grunt bardzozagęszczony
+	domieszki
KWg	zwietrzelina gliniasta
KRg	rumosz gliniasty
T	torf
SM	grunt skalisty miękki
ST	grunt skalisty twardy
Li	skała lita

Ms	skała mało spękana
Ss	skała średnio spękana
Bs	skała bardzo spękana
mpl	grunt w stanie miękkoplastycznym
pl	grunt w stanie plastycznym
tpl	grunt w stanie twardoplastycznym
pzw	grunt w stanie półzwardym
zw	grunt w stanie zwardym
I <sub>L</sub>	stopień plastyczności
I <sub>D</sub>	stopień zagęszczenia
N-S	kierunek przekroju
I — O <sub>1</sub> — O <sub>2</sub> — II	linia i numer przekroju geologicznego
Q	utwory czwartorzędowe – deluwia
Qf	utwory czwartorzędowe – rzeczne
T	utwory trzeciorzędowe
II	numer warstwy geotechnicznej
5	numer wyrobiska geologicznego
369,78	rzędna góry wyrobiska geologicznego

